



**21 LISTOPADA 2010 R.**

## WYBORY SAMORZĄDOWE

O 21 mandatów Rady Miejskiej w Czerwionce-Leszczynach ubiega się tym razem 174 kandydatów, choć przed czterema laty było ich 190. Swoje listy wystawiło pięć ugrupowań, podobnie jak w przypadku wyborów do Rady Powiatu Rybnickiego, gdzie na kandydowanie zdecydowało się 88 osób. Wzorem ubiegłej kampanii, na naszych łamach publikujemy nazwiska wszystkich kandydatów w podziale na poszczególne okręgi. Ich ilość i zajmowany obszar nie uległy zmianie. Okręg nr 1 tworzą Leszczyny, Okręg nr 2 to pozostałe dzielnice miejskie, czyli Czerwionka, Czuchów i Dębieńsko, zaś na Okręg nr 3 składa się sześć sołectw naszej gminy. W przeciwieństwie do sytuacji, jaka miała miejsce cztery lata temu, w obecnych wyborach samorządowych o urząd burmistrza ubiega się jedynie dwóch kandydatów, Wiesław Janiszewski i Leszek Salamon, dzięki czemu o wyborze zdecyduje już pierwsza tura. Oby tylko dopisała frekwencja – do głosowania jest uprawnionych 33.238 Mieszkańców Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyny.

## Pierwsza kadencja BURMISTRZA JANISZEWSKIEGO

**70** milionów zł na realizowane bądź już przygotowane do realizacji inwestycje! Uważam to za najbardziej wymierny wynik mijającej kadencji i sprawowanego przeze mnie urzędu. Pragnę to podkreślić nie tyle w kontekście dobiegającej końca kampanii wyborczej, lecz z racji wyraźnie nakreślonych perspektyw na pomyślny rozwój Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyny, które wynikają z czteroletniej działalności samorządu i mojej służby na rzecz naszej lokalnej społeczności. Nie zawaham się przed stwierdzeniem, że okres mojej kadencji wytyczył jasno określony trend na kolejne lata, o czym przesądza szereg dokumentacji z gwarancją finansowania przy udziale pozyskanych sporym wysiłkiem funduszy unijnych.

Był czas, gdy w społecznym rozumieniu trzeba nam było „nauczyć się życia” bez kopalni-żywieli; zakładu, którego obecność miała zasadniczy wpływ na kształt budżetu gminy, tym bardziej budżetów tysięcy rodzin. Tymczasem jako samorząd wspomagamy już nowe działania, które zmierzają ku reaktywacji potencjału, jaki niesie ze sobą przemysł wydobywczy i uruchomienie kopalni „Dębieńsko 1”, przy jednoczesnym skupieniu uwagi na obawach, jakie rodzą skutki górniczej eksploatacji. Za sobą mamy już natomiast uciążliwości związane z budową autostrady A-1; w zamian olbrzymie możliwości, jakie daje arteria komunikacyjna o znaczeniu regionalnym, krajowym czy międzynarodowym, o znaczeniu, co do którego nie trzeba przekonywać żadnych inwestorów.

W odniesieniu do przemian, jakie niosła ze sobą ubiegła kadencja, dość wspomnieć nie tylko o zmianie wizerunku gminy, ale o szeregu inwestycji, które odnoszą się do każdej z dzielnic i każdego z sołectw. Placówki oświatowe i kulturalne, baza rekreacyjno-sportowa, budowa czy modernizacja dróg i chodników są tego przykładem, choć w tym ostatnim przypadku należy wziąć pod uwagę, iż gmina nie jest jedynym administratorem czy inwestorem w zakresie drogownictwa. Dotkliwe tego skutki odczuwają zwłaszcza mieszkańcy Czuchowa, na co samorząd lokalny nie ma już żadnego wpływu.

Przed nami kolejne wyzwania, choć w znacznej mierze jedynie konsekwentna realizacja wcześniej obranych kierunków rozwoju gminy. Wśród nich takie zadania jak dokończenie budowy hali widowiskowo-sportowej, rewitalizacja centrum Czerwionki, zagospodarowanie przestrzeni publicznej w postaci budowy targowiska, nowych dróg, chodników, parkingów i rynku czy też termomodernizacja szeregu obiektów oświatowych – to tylko przykłady. Nie obietnice czy deklaracje, ale konkretne przykłady kolejnych zadań, do których wykonania jestem już przygotowany. To między innymi efekt nie tylko pomyślnego rozwoju gminy, ale skutecznego pozyskiwania funduszy zewnętrznych, tworzenia właściwego klimatu dla rozwoju przedsiębiorczości i szeroko zakrojonej promocji gminy. Dzięki temu nasza społeczność może spokojnie spoglądać w przyszłość, mnie zaś wypada jak najserdeczniej podziękować za wsparcie, zaufanie i współpracę, jakich doświadczyłem przy wyborach i podczas czteroletniej kadencji.

Wiesław Janiszewski  
Burmistrz Gminy i Miasta  
Czerwionka-Leszczyny

## Za zasługi w edukacji

Powodów do satysfakcji mnóstwo, toteż tegoroczne Święto Edukacji Narodowej tradycyjnie zgromadziło szereg zasłużonych pedagogów, jak również ich podopiecznych, laureatów wielu nagród i wyróżnień, którym nierządkiem towarzyszyli także rodzice. STR. 7



## SOLARIA DOMINICANA

Czerwionka, ul. 3 Maja 36a

(teren krytej pływalni)

tel. 032 4319-407, 0668 600 100

Leszczyny, ul. Mostowa 2

tel. 032 4314-876

## OKRĘGOWE STACJE KONTROLI POJAZDÓW



CZERWIONKA, ul. MŁYŃSKA 6, tel./fax 32 43-18-333

DĘBIENSKO, ul. FURGOLA 155, tel./fax 32 42-73-150

czynne: pn-pt 7.00-20.00, soboty 8.00-14.00

## MYJNIA BEZDOTYKOWA

rocarczerwionka@interia.pl  
www.oskp-rocar.pl



# BURMISTRZ I RADA MIEJSKA

## w kadencji samorządowej 2006-2010



foto E. Steiner

Arkadiusz Adamczyk  
 Antoni Bluszcz  
 Henryk Dyrbuś  
 Andrzej Jarmundowicz  
 Ryszard Jonderko  
 Adam Kapias  
 Bogdan Knopik  
 Robert Kowol  
 Edward Kucharczyk  
 Waldemar Mitura  
 Marek Paluch  
 Hubert Piecha  
 Grzegorz Płonka  
 Marek Profaska  
 Krzysztof Rak  
 Leszek Salamon  
 Bernard Strzoda  
 Józef Szczekała  
 Albin Szweda  
 Stefania Szyp  
 Alojzy Waniek

# WYBORY SAMORZĄDOWE 2010

## Kandydaci do Rady Powiatu Rybnickiego

### OKRĘG NR 1 Dzielnica Leszczyny

#### Przyjazna Gmina Przyjazny Powiat

1. Żelazny Bogusław
2. Klasik Alojzy
3. Adamczyk Jerzy
4. Badura Adam
5. Swinka Grzegorz
6. Fojcik Karolina

#### Ruch Autonomii Śląska

1. Klucznik Krzysztof
2. Dyrbuś Grzegorz
3. Kala Maria
4. Laskowski Arkadiusz
5. Michalska Hanna
6. Płaczek Bronisław

#### Ruch Rozwoju Gmin Regionu Rybnickiego

1. Flajsok Iwona
2. Bober Anna
3. Kalinowski Krzysztof
4. Skuta Kazimierz
5. Wącirz Andrzej
6. Gut Leszek

#### Wspólnota Samorządowa Subregionu

1. Krasowska-Salamon Izabella
2. Dudzińska Alina
3. Bierowiec-Chrustek Bożena
4. Szczepaniak-Mura Wanda
5. Palarz Stefan
6. Kukułka Andrzej

### OKRĘG NR 2 Dzielnice: Czerwionka, Czuchów, Dębieńsko

#### Prawo i Sprawiedliwość

1. Gosiewski Adam
2. Życiński Ireneusz
3. Pokorny Marcin
4. Krzyżowski Henryk

#### Przyjazna Gmina Przyjazny Powiat

1. Tokarz Jan
2. Grochła Gabriela
3. Kopacz Damian
4. Kaczmarczyk Zbigniew
5. Włodarczyk Wojciech
6. Krotofil Henryk
7. Cieślik Zbigniew
8. Dworowy Joanna

#### Ruch Autonomii Śląska

1. Kaszek Mariusz
2. Klyta Wincenty
3. Pyszny Aleksander
4. Stefan Aniela
5. Gorzawska-Leszczyńska  
Barbara
6. Kolarczyk Jan
7. Chwołka Claudia
8. Rajca Andrzej

#### Ruch Rozwoju Gmin Regionu Rybnickiego

1. Stencel Romuald
2. Staniczek Eugeniusz
3. Góra Marek
4. Górecka Jolanta
5. Marciniak Małgorzata
6. Szopniewski Mirosław
7. Stankiewicz Adam
8. Iskrzycki Ireneusz

#### Wspólnota Samorządowa Subregionu

1. Brząkalik Jerzy
2. Stano Barbara
3. Głombik Henryk
4. Jasiak Gabriela
5. Pawlas Mirosław
6. Kiesz Andrzej
7. Masarczyk Jan
8. Bartoszek Mirella

### OKRĘG NR 3 Sołectwa: Bełk, Książenice, Palowice, Przegędza, Stanowice, Szczekowice

#### Prawo i Sprawiedliwość

1. Kotlarz Kornelia
2. Erfurt Dorota
3. Buchta Marek
4. Malcherczyk Iwona

#### Przyjazna Gmina Przyjazny Powiat

1. Kamiński Czesław
2. Piórecki Leonard
3. Krupa Mirosław
4. Smolnik Józef
5. Szejka Leszek
6. Zych Andrzej

#### Ruch Autonomii Śląska

1. Adamiec Eugeniusz
2. Morawin Salomea
3. Kuśka Ireneusz
4. Herman Jerzy
5. Kempny Alina
6. Śleziona Adrian

#### Ruch Rozwoju Gmin Regionu Rybnickiego

1. Wowra Jacek
2. Zieleźny Danuta
3. Grzegorzycy Jan
4. Jaksik Anna
5. Rasek Leszek
6. Kaczmarczyk Marian

#### Wspólnota Samorządowa Subregionu

1. Kuśka Marian
2. Smyczek Katarzyna
3. Jankowski Damian
4. Gwóźdź Stanisław
5. Szala Tomasz
6. Szendzielorz Michał

# WYBORY SAMORZĄDOWE 2010

## Kandydaci do Rady Miejskiej w Czerwionce-Leszczynach

### OKRĘG NR 1 Dzielnica Leszczyny

#### Ruch Autonomii Śląska

1. Rak Krzysztof
2. Piecha Jan
3. Płonka Grzegorz
4. Zając Tomasz
5. Kasperek Michał
6. Looze Marek
7. Cyroń Roman
8. Stempniak Marcin
9. Gołąbek Jerzy
10. Szpitalny Andrzej
11. Kornas Tomasz
12. Leszczyńska Karolina

#### Przyjazna Gmina Przyjazny Powiat

1. Szwed Artur
2. Wyleciał Krzysztof
3. Klasik Barbara
4. Malik Izabela
5. Szymański Włodzimierz
6. Wichowska Jolanta
7. Brudny Karol
8. Kaczmarek Ewa
9. Witek Tomasz
10. Jaruga Grzegorz
11. Gawliczek Łukasz
12. Sola Artur

#### Ruch Rozwoju Gmin Regionu Rybnickiego

1. Adamczyk Arkadiusz
2. Strzelecka Grażyna
3. Bluszcz Robert
4. Czuga Benedykt
5. Fojcik Bogdan
6. Gaszka-Mazgaj Mariola
7. Garczarek Dariusz
8. Grzegorzycza Lucjan
9. Koprowska Maria
10. Kuźmiński Paweł
11. Witąła Anna
12. Jakubczyk Piotr

#### Wspólnota Samorządowa Subregionu

1. Salamon Leszek
2. Jarmundowicz Andrzej
3. Mitura Waldemar
4. Brząkalik Krystian
5. Perz Józef
6. Zdrzałek Grzegorz
7. Prostacki Wojciech
8. Kwasiborska Małgorzata
9. Dzikiewicz Aleksandra
10. Sambor Andrzej
11. Reszkie Aurelia
12. Biesek-Frankowska Izabela

### OKRĘG NR 2 Dzielnice: Czerwionka, Czuchów, Dębieńsko

#### Ruch Autonomii Śląska

1. Raudner Andrzej
2. Kowol Robert
3. Procek Antoni
4. Strzelczyk Urszula
5. Wundersee Franciszek
6. Lichawski Maciej
7. Miozga Piotr
8. Draga Leszek
9. Stefan Jolanta
10. Łyko Damian
11. Smyczek Marian
12. Laskowska Sabina
13. Franek Andrzej
14. Grzesiak Mateusz
15. Tymiński Jan
16. Słupik Piotr

#### Przyjazna Gmina Przyjazny Powiat

1. Paluch Marek
2. Malik Adam
3. Sędzik Urszula
4. Binda Janina
5. Dębicki Alfred
6. Grajner Elżbieta
7. Karaszewski Adam
8. Salamon Dawid
9. Wolny Grzegorz
10. Głombik Adam
11. Szulc-Kędzior Beata
12. Albrecht Arkadiusz
13. Roszko Rafał
14. Gutwiński Piotr
15. Ogierman Bernard
16. Grzegorzycza Adam

#### Ruch Rozwoju Gmin Regionu Rybnickiego

1. Profaska Marek
2. Szym Stefania
3. Baran Roman
4. Bojdoł Iwona
5. Capała Zbigniew
6. Chrostek Krystyna
7. Czyżycki Mirosław
8. Fojcik Piotr
9. Jasiak Janusz
10. Knapiek Eugeniusz
11. Krupa Łukasz
12. Pała Jan
13. Piórecki Paweł
14. Potempa Krzysztof
15. Walento Waldemar
16. Wójcik Marian

#### Wspólnota Samorządowa Subregionu

1. Szczekała Józef
2. Knopik Bogdan
3. Waniek Alojzy
4. Szczygieł Henryk
5. Kopczyńska Ewa
6. Knapczyk Andrzej
7. Plaszczyk Alojzy
8. Głombik-Modrzyńska Sabina
9. Gonciarz Krystyna
10. Nowak Urszula
11. Sosna Irena
12. Sommer Franciszek
13. Pierchała Czesław
14. Kurasz Gabriela
15. Słupik Łukasz
16. Fuchs Mirosław

### OKRĘG NR 3 Sołectwa: Bełk, Książenice, Palowice, Przegędza, Stanowice, Szczejkowice

#### Ruch Autonomii Śląska

1. Piecha Hubert
2. Bluszcz Ryszard
3. Paszek Dariusz
4. Kowol Aurelia
5. Szweda Dariusz
6. Warzecha Karol
7. Borkowski Robert
8. Wczasek Adam
9. Pilar Antoni
10. Fojcik Antoni
11. Szordykowska Grażyna
12. Mróz Zygmunt
13. Ptak Marcin
14. Owczorz Katarzyna

#### Przyjazna Gmina Przyjazny Powiat

1. Jonderko Ryszard
2. Niczke Paweł
3. Kapszewicz Jerzy
4. Fuchs Henryk
5. Blinda Izabela
6. Neumann Wojciech
7. Gamza Radosław
8. Chudy Leszek
9. Chowaniec Halina
10. Lepich Adam
11. Gitner Tomasz
12. Rydziński Ireneusz
13. Buchcik Marek
14. Kania Mariola

#### Ruch Rozwoju Gmin Regionu Rybnickiego

1. Janiszewski Wiesław
2. Strzoda Bernard
3. Kucharczyk Edward
4. Szweda Albin
5. Szejka Jolanta
6. Badera Renata
7. Becker Michał
8. Fojcik Cezary
9. Fojcik Alfred
10. Kaczmarczyk Janusz
11. Moroń Sebastian
12. Podorski Andrzej
13. Wienczek Janusz
14. Mołdryk Władysław

#### Wspólnota Samorządowa Subregionu

1. Szczech Marek
2. Dyrbuś Henryk
3. Breza Stanisław
4. Tesluk Izabela
5. Malcherczyk Augustyn
6. Smyczek Krzysztof
7. Lis Stefan
8. Matuszczyk Henryk
9. Kąsek Andrzej
10. Lis Sławomir
11. Danyłko Wiesław
12. Kołodziejczyk Mariusz
13. Sokalska Katarzyna
14. Furgoł Artur

#### Honorowy Radny Niepartyjny

1. Gembalczyk Alojzy
2. Franek Seweryn
3. Haiduk Paweł
4. Stanich Stanisław
5. Stokłosa Remigiusz
6. Antosik Czesław

# RUCH ROZWOJU GMIN REGIONU RYBNICKIEGO

## RRGRR

### Kandydat na Burmistrza Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyny


Sfinansowano przez KWW Ruch Rozwoju Gmin Regionu Rybnickiego

# WIESŁAW JANISZEWSKI

**Szanowni Państwo,  
Panie Burmistrzu...**

W moim życiu okres mijającej kadencji zajmuje szczególne miejsce... Tak na niwie zawodowej, jak w działalności publicznej stanowił on dla mnie wyjątkowe wyróżnienie, ale też bardzo osobiste zobowiązanie. Oto bowiem – przed czterema laty, obdarzony mandatem społecznego zaufania – stanąłem przed możliwością wniesienia własnego wkładu w rozwój Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyny. Po części wynikało to z programu mojego ugrupowania – Ruchu Autonomii Śląska, ale i tym bardziej z woli Burmistrza Wiesława Janiszewskiego, który zaproponował mi rolę jednego ze swych najbliższych współpracowników. Z tej racji zakres moich służbowych obowiązków obejmował pieczę nad kilkoma wydziałami Urzędu Gminy i Miasta – Wydziałem Geodezji, Gospodarki Gruntami i Rolnictwa, Wydziałem Ekologii i Zdrowia, Wydziałem Edukacji; ponadto Biurem Polityki Społecznej, Zespołem Ekonomiczno-Administracyjnym Szkół, Ośrodkiem Pomocy Społecznej oraz Miejskim Ośrodkiem Kultury. Ich Dyrektorem, Kierownikiem, Naczelnikiem, jak i wszystkim Pracownikom pragnę niniejszym złożyć serdeczne podziękowania za wręcz wzorową współpracę i zaangażowanie w działalność na rzecz Mieszkańców Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyny oraz ich służebnej reprezentacji, jaką stanowi lokalny samorząd. W tym miejscu dziękuję zatem również wszystkim Radnym, Kierownictwu Urzędu, nade wszystko samemu Burmistrzowi za to, czym na dobre w dziejach naszej Małej Ojczyzny zapiszą się dla Potomnych lata samorządowej kadencji 2006-2010.

**Andrzej Raudner**  
Zastępca Burmistrza  
Gminy i Miasta  
Czerwionka-Leszczyny



## Na podsumowanie Rady Miejskiej

29 października odbyło się ostatnie posiedzenie Rady Miejskiej mijającej kadencji. Przy udziale zaproszonych gości, w czasie obrad nie zabrakło miłych akcentów i podziękowań, które pod adresem radnych i pracowników samorządowych składali burmistrz Wiesław Janiszewski i przewodniczący Rady Marek Profaska.

W piątej kadencji Rada Miejska odbyła 55 posiedzeń. W sumie radni podjęli 683 uchwały, w tym szereg o strategicznym znaczeniu dla rozwoju gminy. – Przez minione cztery lata Rada Miejska skupiała się na tym, aby gmina się rozwijała w wielu płaszczyznach dla naszego wspólnego dobra – podsumowywał na sesji Marek Profaska, przewodniczący Rady. – Początki były trudne, ale dialog i zawieranie kompromisów pozwoliło dojść do porozumienia, wypracować sprawne i co najważniejsze wspólne działania w wielu sprawach. Udało się wypracować model, gdzie w czasie prac komisji branżowych, przy twórczej i często gorącej dyskusji nad wieloma tematami, udawało się często określić wspólne stanowisko prezentowane później na sesjach Rady Miejskiej. Dzięki temu parciu Rady Miejskiej udało się Burmistrzowi wraz ze współpracownikami uzyskać wiele pozytywnych i widocznych zmian dokonanych, jak i dokonujących się w naszej gminie i mieście. I to największy sukces tej Rady Miejskiej.

Jednocześnie nie dyskredytowaliśmy również działań, które rozpoczęli nasi poprzednicy, ale staraliśmy się je twórczo rozwijać i modyfikować. Za ten wielki wysiłek i pracę na rzecz naszej lokalnej społeczności pragnę wszystkim Radnym serdecznie podziękować.

Szanowni Państwo, w imieniu Rady Miejskiej kieruję słowa podziękowania do wszystkich, którzy na przestrzeni mijającej kadencji działali na rzecz samorządu, a przede wszystkim na rzecz naszych mieszkańców, bo to dla nich i wspólnego dobra również pracowaliśmy. Chciałbym każdemu bez wyjątku podziękować za przekazaną wiedzę, doświadczenia, fachową pomoc, wyrozumiałość oraz wiele sympatii przy wszystkich sprawach, o które się zwracaliśmy w związku z realizacją mandatu radnego – mówił na koniec przewodniczący M. Profaska. – Reasumując i jeszcze raz dziękując wszystkim za dotychczasową owocną i efektywną współpracę, mogę stwierdzić, że życie jest przywilejem, a służenie innym wyróżnieniem.



# Gmina i Miasto Czerwionka-Leszczyny 2006-2010

Mijająca kadencja była okresem wyjątkowej pracy na rzecz poprawy funkcjonowania i rozwoju naszej gminy. Stanowisko burmistrza objąłem w bardzo trudnym momencie. Z perspektywy minionych czterech lat mogę powiedzieć, że mimo trudności udało nam się sprostać bardzo ważnym zadaniom. Dzięki pracy i zaangażowaniu wielu osób sprawdziłem się w efektywnym zarządzaniu i budowaniu nowoczesnego samorządu w Czerwionce-Leszczynach.

Swoją kadencję rozpocząłem od opracowania nowej Strategii Rozwoju Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyny na lata 2007-2020. Dokument stworzony przez ekspertów przy współudziale mieszkańców gminy określa przyjęte przez nas cele, priorytety i zadania strategiczne, których realizacji się podjęliśmy. Strategia miała nam przynieść również odpowiedzi w zakresie kierunków funkcjonowania gminy pozbawionej głównego zakładu pracy – kopalni.

Nowa spółka rozpocznie wydobywanie na terenie zlikwidowanego „Dębieńska” – zwiększy potencjał gminy, da nowe miejsca pracy, ożywi lokalny rynek gospodarczy, zapewni większe wpływy do budżetu, umożliwiając tym samym realizację wielu ważnych zadań. Jako burmistrz dokładałem również wszelkich starań, aby należycie wspierać potrzeby mieszkańców, obawiających się negatywnych skutków działalności zakładu.

Nowa kopalnia to nie jedyny podmiot gospodarczy, jaki w okresie minionych lat rozpoczął działalność w naszej gminie. Bezrobocie spada dzięki podjęciu szeregu działań w obszarze promocji terenów inwestycyjnych i stworzeniu korzystnych warunków inwestycyjnych dla małej i średniej przedsiębiorczości. Największym zainteresowaniem inwestorów cieszą się tereny przy węzłach autostradowych. To właśnie trasa A-1 nie tylko usprawniła komunikację, ale stworzyła także korzystne warunki dla dalszego rozwoju Czerwionki-Leszczyn.

Autostrada jest doskonałym wyrazem wielu istotnych przemian zachodzących w naszej gminie. Wykorzystanie jej potencjału na nowe cele gospodarcze zawarliśmy również w uchwalonym w tym roku studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy. Prace nad dokumentem trwały od 2007 r. Studium określa wizję rozwoju społecznego i gospodarczego gminy, strategiczne cele polityki przestrzennej. Jednym z nich jest wypełnienie zabudowy centrum pomiędzy dwiema najważniejszymi dzielnicami gminy – Czerwionką i Leszczynami.

Miniona kadencja to realizacja wielu potrzebnych i oczekiwanych przez mieszkańców zadań. Szereg przeprowadzonych inwestycji opisywaliśmy na łamach gazety od początku roku. Ogromnym sukcesem jest nasza skuteczność w pozyskiwaniu środków zewnętrznych, które umożliwiają nam realizację wielu działań.

Przed nami – największe wielomilionowe inwestycje. Na ten cel mamy już pozyskane środki unijne. Dzięki opracowanym projektom zmienione zostanie oblicze centrum Czerwionki, do użytku mieszkańców oddamy atrakcyjnie zagospodarowane tereny pod rekreację i wypoczynek. Znamy również potrzeby mniejszych dzielnic i sołectw. Wytyczyliśmy kierunki działań także w tym obszarze. Wsłuchujemy się także w głos młodych mieszkańców, starając się rozwijać i uatrakcyjnić ofertę gminy dla młodzieży.

Z satysfakcją obserwuję bardzo dużą aktywność promocyjną miejscowości i jej zauważalne rezultaty. O Czerwionce-Leszczynach wreszcie mówi się pozytywnie. Wydobywamy ogromny potencjał miejscowości, bo mamy wiele powodów do dumy.

**Wiesław Janiszewski**  
Burmistrz Gminy i Miasta  
Czerwionka-Leszczyny





Belku, Jolanta Szejka oraz Szczepkowiec, Ryszard Bluszcz. Gospodarzami uroczystości byli wicemarszałek województwa śląskiego Adam Stach oraz przewodniczący Sejmiku Województwa Śląskiego Michał Czarski, którzy gratulowali wysokiego poziomu konkursu, dziękowali gminom za zaangażowanie, a także podkreślali jak ważnym jest widoczny postęp na śląskiej wsi; wsi, która w znaczący sposób tworzy bogactwo całego województwa.

Wartym podkreślenie jest również fakt, iż rozwój tej wsi to duża zasługa młodych ludzi, którzy coraz częściej angażują się we wszelkiego rodzaju

## Nagroda dla Palowic

Kolejny portal internetowy naszej gminy został nagrodzony w konkursie „Piękna wieś województwa śląskiego”, którego organizatorem jest Urząd Marszałkowski. W tegorocznej edycji konkursu startowało 29 gmin, a wśród laureatów w kategorii najlepsza strona internetowa sołectwa znalazł się palowicki portal [www.palowice.net](http://www.palowice.net)

Sołectwo Palowice zajęło III miejsca i otrzymało nagrodę w wysokości 2 tys. zł, którą zgodnie z regulaminem konkursu, musi przeznaczyć na działania związane z odnową wsi. Uroczyste wręczenie nagród laureatom odbyło się 9 listopada w katowickim Urzędzie Marszałkowskim. Naszą gminę reprezentowali burmistrz Wiesław Janiszewski, sołtys Palowic Bernard Strzoda, administratorzy portalu – Łukasz Malcharek i Marcin Karot, a także sołtysi –

inicjatywy organizowane w ich miejscowościach. Docenia to także sołtys wyróżnionego sołectwa. – *Strona jest tworzona przez młodych ludzi, mieszkańców Palowic, którzy z własnej inicjatywy działają na rzecz sołectwa* – podkreśla **Bernard Strzoda**.

Za rok pewnie kolejna edycja konkursu. Kto wie, być może wśród jej laureatów znajdzie się znowu kolejne sołectwo naszej gminy.

My tymczasem zachęcamy naszych Czytelników do odwiedzenia nagrodzonej strony internetowej [www.palowice.net](http://www.palowice.net), gdzie można znaleźć wiele ciekawych informacji, m.in. dotyczących historii wsi, jej zabytków, jak również tych bieżących informacji, czy też wyrazić swoją opinię na forum dyskusyjnych. Ponadto strona posiada ciekawą galerię fotografii, ważne numery telefonów, adresy, katalog firm oraz kamerę internetową.

## Park się zmienia

Gołym okiem mieszkańcy Leszczyn mogą dostrzec zmiany, jakie zachodzą w miejscowym parku. Zaledwie w ubiegłym roku powstał nowy plac zabaw, pojawiły się stoły do gry w szachy, warcaby i chińczyka, a już teraz miłośnicy fitness mogą skorzystać z rowerków, urządzeń do ćwiczenia mięśni bioder, brzucha czy ramion.

Pomysłodawcą ścieżki fitness była **Rada Dzielnic Leszczyn Osiedle**. Dzięki środkom gminnym będącym w dyspozycji Rady zakupiono niezbędny sprzęt, natomiast realizacją zadania zajął się **Zarząd Dróg i Służb Komunalnych**, który sprawuje pieczę nad parkiem.

Cieszy fakt, że pierwotne założenie parku, a więc jego służebność mieszkańcom Leszczyn, jest sukcesywnie realizowane. Mamy nadzieję, że odnowienie samolotu w czerwieńskim parku, to również pierwszy krok do jego rewitalizacji.

Za nami rozstrzygnięcie kolejnego już konkursu fotograficznego, który zorganizował Urząd Gminy i Miasta. Tym razem tematem przewodnim konkursu byli ludzie, miejsca, wydarzenia, oczywiście... Czerwionki-Leszczyn.

Napłynęło wiele ciekawych prac, stąd też organizatorzy nie kryją swojego zadowolenia, tym bardziej, że poziom tych prac jest naprawdę imponujący. Pierwsze miejsce przyznano **Łukaszowi Malcharkowi** za zdjęcia ukazujące piękne pejzaże oraz zabytki gminy. II miejsce zajęła **Beata Brząkalik**, której prace pod nazwą „Ścieżka rowerowa” prezentowały cienie osób i rowerów na ścieżce rekreacyjnej na terenie „palowickiego jeziora”. Ostatnie miejsce na podium – za fotografią rzeźby anioła oraz fotoreportaż dotyczący wieży dębieńskiego kościoła – przypadło **Klau-**

## Konkursowi finaliści

**dii Juranek**. Wyróżnieni zostali natomiast **Anna Szwarz**, **Marcin Michalak** oraz **Joanna Grzybowska**. Ponadto przewodniczący Komisji Działalności Gospodarczej, Promocji i Rozwoju **Marek Paluch** ufundował nagrodę specjalną, którą postanowił przyznać **Martynie Strzelczyk** za fotorelację z tegorocznego festiwalu „Around The Rock”.

Warto podkreślić, iż zdjęcia nadesłane na konkursy fotograficzne są wykorzystywane w licznych działaniach marketingowych gminy. Jako przykład można chociażby wskazać ostatnią wystawę, jaka miała miejsce w Bibliotece Śląskiej w Katowicach.

Uroczyste wręczenie nagród laureatom konkursu miało miejsce 28 października w „Starej Piwnicy” Miejskiego Ośrodka Kultury w Czerwionce. Wśród wspomnianych laureatów, gospodarze gościli także zwycięzców tegorocznego konkursu na „Estetyczne zagospodarowanie ogrodów”. W tym konkursie I miejsce zdobyli **Kornelia** i **Jan Muller** ze Stanowic, miejsce II przypadło **Celinie** i **Waldemarowi Nowak** z Czuchowa, zaś miejsce III zajęli **Izabela** i **Florian Blinda** ze Stanowic.

## Będzie się działo!

Bez wątpienia będzie się działo dzięki środkom unijnym, jakie po raz kolejny udało się pozyskać naszej gminie na realizację nowych przedsięwzięć.

Miłośników Festiwalu Muzyki Niemechanicznej „AROUND THE ROCK” ucieszy fakt, że organizatorowi imprezy – Miejskiemu Ośrodkowi Kultury w Czerwionce-Leszczynach – udało się pozyskać z puli środków Unii Europejskiej blisko 600 tys. zł dotacji na dwie kolejne edycje festiwalu. Ranga imprezy z roku na rok rośnie, a pozyskane środki z całą pewnością pozwolą na jej zwiększenie. Większe pieniądze, to i większe możliwości. Już teraz organizatorzy zapraszają na dziewiątą, no i dziesiątą, jubileuszową edycję festiwalu, podczas których na brak atrakcji na pewno nie będzie można narzekać.

Kolejnym sukcesem związanym z pozyskiwaniem środków zewnętrznych jest przyznanie dotacji w wysokości 4,2 mln zł, które pozwolą na przeprowadzenie **termomodernizacji** wraz z modernizacją instalacji centralnego ogrzewania oraz wykonaniem instalacji solarnej służącej do podgrzewania ciepłej wody użytkowej w Zespole Szkół nr 3 w Czerwionce oraz Gimnazjum nr 2 w Leszczynach. W tym wypadku, prócz mieszkańców tych miejscowości, zadowoleni powinni być także ekolodzy, gdyż inwestycje te przyczynią się do zwiększenia efektywności gospodarowania energią, zmniejszenia zapotrzebowania na energię cieplną budynków, zmniejszenia emisji szkodliwych substancji do atmosfery, poprawy jakości powietrza i zwiększenia udziału odnawialnych źródeł energii.

– *W ciągu kilku minionych lat gminie udało się przeprowadzić szereg ważnych inwestycji w obszarze oświaty i kultury. Wielu z nich nie udało by się zrealizować, gdyby nie udział środków zewnętrznych. Sala gimnastyczna i wielofunkcyjne boisko w Stanowicach, sala gimnastyczna przy Gimnazjum nr 2 w Leszczynach, „Orlik” w Czerwionce, budowa „Orlika” w Leszczynach, remont biblioteki w Czerwionce czy bardzo ważne zadania związane z termomodernizacją obiektów oświatowych – wszystkie te inwestycje mają służyć mieszkańcom naszej gminy. Dokładamy starań, aby jak najlepiej realizować spektrum działań związanych z ofertą kulturalno-oświatową w gminie – wyjaśnia **Robert Kowol**, przewodniczący Komisji Oświaty i Kultury. Oby tak dalej, gdyż pomysłów na wykorzystanie środków unijnych w naszej gminie nie brakuje.*



W konkursie przyznano także wyróżnienie, które otrzymały **Teresa Lazarowicz**, **Krystyna Kierun** i **Urszula Śmieszek** z Czerwionki.

Oba konkursy, a przede wszystkim zainteresowanie nimi mieszkańców naszej gminy, świadczy o tym, że mieszkańcy naszej gminy, świadczą o jednym – nie obojętny jest nam wizerunek naszej Małej Ojczyzny.



W przeciwieństwie do kolejności, jaka miała miejsce podczas dorocznej uroczystości, w pierwszym rzędzie wypada wspomnieć o prestiżowym wyróżnieniu w postaci *Nagrody Ministra Edukacji Narodowej*, które otrzymała **Iwona Frajszok** – nauczelnik Wydziału Edukacji, a wcześniej dyrektor Gimnazjum nr 1 w Leszczynach. Z kolei *Nagrodą Śląskiego Kuratora Oświaty* uhonorowana została **Anna Jędrzejak**, a dodatkowo – z tego samego Zespołu Szkół nr 3 w Czerwionce – **Gabriela Galica-Uszczyk**, **Urszula Krettek**, **Bernadeta Macha-Adamczyk**, **Bogusława Jankowska** i **Ewa Szopa**, które otrzymały *Medale za Długoletnią Służbę*. Po-



## Za zasługi w edukacji

nadto wyróżniono **Danutę Korus** – komendantkę miejscowego Hufca ZHP oraz **Pawła Czerybę** z 10. Drużyny Harcerskiej „Obieżyświat”.

Jak co roku prócz życzeń składanych przez **Wiesława Janiszewskiego** nie mogło zabraknąć jego *Nagrody Burmistrza*, które tym razem otrzymali dyrektorzy **Bożena Kaszek** (Przedszkole nr 7 w Czuchowie) i **Grażyna Fojcik** (Szkoła Podstawowa w Przegędzy) oraz nauczyciele: **Maria Gilga** – Przedszkole nr 1, **Mariola Tarnacka** i **Gabriela Szczęsny** – Przedszkole nr 3, **Bernadeta Świtała** – Przedszkole nr 6, **Grażyna Starzec** – Przedszkole nr 7, **Aleksandra Szymura** – Przedszkole



nr 8, **Izabela Piksa** – wicedyrektor Przedszkole nr 10, **Bernarda Jagodzińska** – Przedszkole nr 11, **Stefania Baluch** – Przedszkole Belk, **Beata Pietrek** – SP nr 3, **Ewa Głuch** – SP nr 8, **Elżbieta Matuszczyk** – SP Książenice, **Weronika Grzegorzek** – SP Palowice, **Katarzyna Mańka-Wątek** – SP Przegędza, **Agata Burnagiel** – SP Stanowice, **Izabela Szymura** – SP Szczekowice, **Jerzy Kielech** – G nr 2, **Joanna Paszenda** – G nr 6, **Jolanta Sprus** – ZS nr 1, **Iwona Szmelich** – ZS nr 2, **Danuta Łubkowska** i **Marcin Gorzawski** – ZS nr 3, **Anna Dziuzńska** – ZS nr 4, **Ewelina Procek** – wicedyrektor ZS nr 4 i **Bożena Wyleżół** – ZS nr 5.

W imieniu Rady Miejskiej gratulacje składał jej przewodniczący **Marek Profaska**, ponadto **Robert Kowol** – prezes miejscowego ZNP, zarazem przewodniczący Komisji Oświaty i Kultury, którzy wspólnie wiceburmistrzem **Andrzejem Raudnerem** wręczali także nagrody i dyplomy. Artystyczną oprawę tej uroczystości zapewniły występy przedszkolaków, solistów oraz Męskiego Zespołu Wokalnego „Calvi Cantores” z Knurowa. (r)

**NAUCZYCIELE MIANOWANI:** **Zbigniew Rybka** (ślubowanie) i **Agata Kordanowska-Pisarek** – ZS nr 5, **Anna Herok** i **Magdalena Zborowska** – ZS nr 1, **Agnieszka Dzień** – SP Szczekowice.

**NAUCZYCIELE DYPLOMOWANI:** **Salomea Morawin** – SP Książenice, **Teresa Palarz**, **Izabela Cebula**, **Wiktorina Mazur** i **Bożena Płoszyńska** – ZS nr 1, **Joanna Juda** – ZS nr 2, **Ewa Ingłot**, **Urszula Krettek** i **Dominika Morciniec-Otremba** – ZS nr 3, **Sylwia Zarzycka**, **Sylwia Firek**, **Monika Kowalczyk-Bobrek** i **Sabina Laskowska** – ZS nr 4, **Alina Dubec**, **Izabela Lipp-Zgryźniak** i **Katarzyna Bober** – ZS nr 5, **Bożena Szymura** – SP Szczekowice, **Gabriela Gańczorz** i **Małgorzata Klasik** – SP nr 8, **Edyta Wojtyńska**, **Barbara Brudny**, **Krzysztof Myszkowski**, **Tomasz Zajac**, **Danuta Hudzikowska** i **Danuta Kaizer** – G nr 2.

**NAUCZYCIELE-SPORTOWCY:** **Ewa Ingłot** i **Piotr Kucharzewski** – ZS nr 3, **Dorota Nowak** – ZS nr 4, **Alina Dubec** i **Mariusz Gorzawski** – ZS nr 5, **Mirosław Szponiewski** – G nr 6, **Agata Burnagiel** – SP Stanowice, **Grzegorz Formela** – SP Szczekowice.

**LAUREACI I FINALIŚCI KONKURSÓW I OPLIMPIAD ORAZ ICH OPIEKUNOWIE:** **Patryk Frycz** – P nr 10 (laureat Ogólnopolskiego Konkursu Plastycznego „Świat w kolorach”, op. Aleksandra Rożek), **Dawid Szura-Macelko** – P nr 10 (laureat III Wojewódzkiego Ekologicznego Konkursu Plastycznego dla dzieci o specjalnych potrzebach edukacyjnych „Świat w barwach ekologii”, op. Izabela Gendarz), **Daniel Warzecha** – P nr 10 (laureat III Wojewódzkiego Ekologicznego Konkursu Plastycznego dla dzieci o specjalnych potrzebach edukacyjnych „Świat w barwach ekologii”, op. Magdalena Kuc), **Patryk Kania** – P nr 10 (laureat III Wojewódzkiego Ekologicznego Konkursu Plastycznego dla dzieci o specjalnych potrzebach edukacyjnych „Świat w barwach ekologii”, op. Danuta Korus), **Julia Rzyp** – P nr 8 (I miejsce w Międzynarodowym Konkursie Plastycznym „Mój przyjaciel miś”, op. Aleksandra Szymura), **Patrycja Pala** – P nr 3 (wyróżnienie w Ogólnopolskim Konkursie Plastycznym „Plastus”, op. Izabela Gromek), **Iga Rachowicz** – P nr 3 (wyróżnienie w Ogólnopolskim Konkursie Plastycznym „Plastus”, op. Elżbieta Broda), **Igor Górczewski** – P nr 3 (wyróżnienie w Ogólnopolskim Konkursie Plastycznym „Plastus”, op. Mariola Machnik), **Paulina Gruszkiewicz** – P nr 3 (wyróżnienie w Ogólnopolskim Konkursie Plastycznym „Plastus”,

op. Mariola Tarnacka), **Jakub Kaczmarczyk** – P nr 3 (praca zakwalifikowana do ogólnopolskiej wystawy – Ogólnopolski IV Bożonarodzeniowy Konkurs Plastyczny „Gdy pierwsza gwiazdka niebo rozjaśni”, op. M. Tarnacka), **Hanna Gocyk** – P nr 6 (III miejsce – Konkurs Urzędu Marszałkowskiego „Jestem europejczykiem”, op. Julia Franek), **Małgorzata Iciaszczyk** – P nr 6 (III miejsce – Konkurs Urzędu Marszałkowskiego „Jestem europejczykiem”, op. J. Franek), **Wojciech Witek** – SP Przegędza (laureat Srebrnego Kluczyka Dziecięcego Festiwalu Słowa, XX Ogólnopolskiego Małego Konkursu Recytatorskiego, op. Katarzyna Mańka-Wątek), **Natalia Korzec** – SP nr 6 (finalistka Wojewódzkiego Konkursu Interdyscyplinarnego, op. Janina Baron), **Marcelina Wencel** – SP Belk (finalistka Wojewódzkiego Konkursu Interdyscyplinarnego, op. Teresa Lustig), **Bogusława Tłoika** – SP nr 3 (I miejsce w Wojewódzkim Konkursie Matematycznym klas III; III miejsce w IV Ogólnopolskim Konkursie „Stypendiada wczesnoszkolna” konkursu czytelniczy, op. Ilona Głombica), **Aleksandra Pietrek** – SP nr 3 (II miejsce w IV Ogólnopolskim Konkursie Plastycznym „Miś Paddington – portrety i nie tylko”; II miejsce w Wojewódzkim Konkursie Plastycznym „Przez komiks do wiedzy o Powstaniu Śląskim; III miejsce w Wojewódzkim Konkursie wiedzy o Śląsku „Moja ty ziemia rodzinna”, op. Beata Pietrek, Teresa Szwed), **Sylwia Kirszniak** – SP nr 3 (wyróżnienie w XX Międzynarodowym Festiwalu Dziecięcej Twórczości Plastycznej pod patronatem Polskiego Komitetu ds. UNESCO „Inspirowane muzyką Chopina”, op. B. Pietrek), **Jan Mazur** – SP Książenice (II miejsce w XV Wojewódzkim Konkursie Wiedzy Biblijnej, op. Elżbieta Matuszczyk), **Robert Ferens** – G nr 2 (laureat Wojewódzkiego Konkursu Przedmiotowego z Matematyki, Ogólnopolskiego Konkursu Przedmiotowego z Matematyki, Wojewódzkiego Konkursu Przedmiotowego z Fizyki, Ogólnopolskiej Olimpiady OLIMPUS z Fizyki, I miejsce w Ogólnopolskim Konkursie EKZAM z Matematyki, op. Jerzy Kielech, Bożena Bierowiec-Chrustek), **Joanna Pazdur** – G nr 3 (laureatka Ogólnopolskiej Olimpiady Przedmiotowej z Języka Niemieckiego, op. Iwona Szmelich), **Łukasz Czerniak** – G nr 5 (laureat Wojewódzkiego Konkursu Przedmiotowego z Fizyki, tytuł TAON – II miejsce w Międzynarodowym Konkursie Fizycznym „Lwiątko 2010”, op. Anna Dziuzńska), **Michał Heczko** – G nr 5 (laureat Wojewódzkiego Konkursu Przedmiotowego z Chemii, laureat – VI miejsce Ogólnopolskiej Olimpiady OLIMPUS, op. Monika Kowalczyk-Bobrek), **Marek Słowik** – G nr 5 (laureat Wojewódzkiego Konkursu Przedmiotowego z Chemii, laureat – VII miejsce Ogólnopolskiej Olimpiady OLIMPUS, op. M. Kowalczyk-Bobrek), **Przemysław Dziura** – G nr 5 (finalista Wojewódzkiego Kon-

kursu Przedmiotowego z Chemii, op. M. Kowalczyk-Bobrek), **Dawid Kajzer** – G nr 6 (laureat Wojewódzkiego Konkursu Przedmiotowego z Fizyki, op. Grzegorz Cuber), **Klaudia Wycisk** – G nr 7 (laureatka Wojewódzkiego Konkursu Przedmiotowego z Historii, Wojewódzkiego Konkursu Przedmiotowego z Biologii, op. Maria Gitner, Izabela Lipp-Zgryźniak), **Karolina Kieś** – G nr 4 (finalistka Wojewódzkiego Konkursu Przedmiotowego z Języka Polskiego, op. Danuta Łubkowska), **Wojciech Liszka** – G nr 6 (finalista Wojewódzkiego Konkursu Przedmiotowego z Historii, op. Joanna Paszenda), **Mateusz Musioł** – G nr 7 (finalista Wojewódzkiego Konkursu Przedmiotowego z Historii, op. Maria Gitner), **Krzysztof Warzecha** – G nr 7 (finalista Wojewódzkiego Konkursu Przedmiotowego z Matematyki, op. Wiesława Gembalczuk), **Martyna Stadek** – G nr 7 (III miejsce w Wojewódzkim Konkursie Piosenki Śląskiej „Karolinka”, op. Mirosława Wyleżół-Mołdrzyk), **Agnieszka Dyrda** – G nr 7 (III miejsce w Wojewódzkim Konkursie Piosenki Śląskiej „Karolinka”, op. M. Wyleżół-Mołdrzyk), **Magdalena Wasiak** – G nr 5 (nagrada w Międzynarodowym Konkursie Plastycznym „Sankhar’s” w Indiach, op. Katarzyna Sienkan-Krzakała), **Ewelina Maciaszczyk** – G nr 2 (I miejsce w X Ogólnopolskim Konkursie Plastycznym „Człowiek w ruchu”, op. B. Pietrek), **Agnieszka Maciaszczyk** – G nr 2 (II miejsce w Ogólnopolskim Konkursie Plastycznym „Miś Paddington – portrety i nie tylko”, op. B. Pietrek), **Anna Piontek** – G nr 2 (II miejsce w Ogólnopolskim Konkursie Plastycznym „Miś Paddington – portrety i nie tylko”; II miejsce w Ogólnopolskim Konkursie Plastycznym „Polska w Unii Europejskiej”, op. B. Pietrek), **Justyna Ćmok** – G nr 2 (III miejsce w Ogólnopolskim Konkursie Plastycznym „Miś Paddington – portrety i nie tylko”, op. B. Pietrek), **Katarzyna Smyczek** – G nr 2 (III miejsce w Ogólnopolskim Konkursie Plastycznym „Moje wzrastanie ku pełni człowieczeństwa”, op. B. Pietrek).

**STYPENDYŚCI:** **Aleksandra Pietrek** i **Radosław Szyk** – SP nr 3, **Paulina Oleś** – SP nr 8, **Aleksandra Skrabel** – SP Palowice, **Justyna Kramorz** – SP Książenice, **Agata Nowrot** i **Sylwia Groborz** – SP Szczekowice, **Angelika Kowol** i **Martyna Hetman** – SP Przegędza, **Sylwia Wichowska** i **Robert Ferens** – G nr 2, **Dawid Kajzer** i **Wojciech Liszka** – G nr 6, **Robert Stokłosa**, **Ewa Książczyka** i **Justyna Michalska** – ZS nr 1, **Joanna Pazdur**, **Patrycja Iskrzycka** i **Julia Przybyła** – ZS nr 2, **Przemysław Dziura**, **Patrycja Matla**, **Natalia Korzec**, **Łukasz Czerniak**, **Michał Heczko** i **Marek Słowik** – ZS nr 4, **Marcelina Wencel**, **Aleksandra Koperwas**, **Klaudia Wycisk** i **Krzysztof Warzecha** – ZS nr 5.



**WIESŁAW  
JANISZEWSKI**

kandydat na burmistrza popierany  
przez Ruch Autonomii Śląska



**EWA  
KLUCZNIK**

kandydat do  
Sejmiku Województwa

# Ruch Autonomii Śląska



## Kandydaci do Rady Powiatu Rybnickiego



**KRZYSZTOF KLUCZNIK**

dotychczas wicesarosta  
powiatu rybnickiego



**MARIUSZ KASZEK**

dotychczas wiceprzewodniczący  
Rady Powiatu Rybnickiego



**EUGENIUSZ ADAMIEC**

dotychczas przewodniczący  
Komisji Rolnictwa Rady Powiatu

**AUTONOMIA  
TO ROZWÓJ!**

### OKRĘG NR 1 *Dzielnica Leszczyny*

1. Kluczniok Krzysztof, 2. Dyrbuś Grzegorz, 3. Kala Maria, 4. Laskowski Arkadiusz, 5. Michalska Hanna, 6. Płaczek Bronisław

### OKRĘG NR 2 *Dzielnice: Czerwionka, Czuchów, Dębieńsko*

1. Kaszek Mariusz, 2. Kłyta Wincenty, 3. Pyszny Aleksander, 4. Stefan Aniela, 5. Gorzawska-Leszczynska Barbara, 6. Kolarczyk Jan, 7. Chwołka Claudia, 8. Rajca Andrzej

### OKRĘG NR 3 *Sołectwa: Belk, Książenice, Palowice, Przegędza, Stanowice, Szczekowice*

1. Adamiec Eugeniusz, 2. Morawin Salomea, 3. Kuśka Ireneusz, 4. Herman Jerzy, 5. Kempny Alina, 6. Ślężiona Adrian

## Kandydaci do Rady Miejskiej w Czerwionce-Leszczynach



**ANDRZEJ RAUDNER**

dotychczas wiceburmistrz  
Gminy i Miasta  
Czerwionka-Leszczyny



**HUBERT PIECHA**

dotychczas wiceprzewodniczący  
Rady Miejskiej  
w Czerwionce-Leszczynach



**ROBERT KOWOL**

dotychczas przewodniczący  
Komisji Oświaty i Kultury  
Rady Miejskiej  
w Czerwionce-Leszczynach



**KRZYSZTOF RAK**

dotychczas przewodniczący  
Komisji Zdrowia i Sportu  
Rady Miejskiej  
w Czerwionce-Leszczynach



**GRZEGORZ PŁONKA**

dotychczas przewodniczący  
Komisji Gospodarki Komunalnej  
i Ładu Przestrzennego

### OKRĘG NR 1 *Dzielnica Leszczyny*

1. Rak Krzysztof, 2. Piecha Jan, 3. Płonka Grzegorz, 4. Zając Tomasz, 5. Kasperek Michał, 6. Looze Marek, 7. Cyroń Roman, 8. Stempniak Marcin, 9. Gołąbek Jerzy, 10. Szpitalny Andrzej, 11. Kornas Tomasz, 12. Leszczyńska Karolina

### OKRĘG NR 2 *Dzielnice: Czerwionka, Czuchów, Dębieńsko*

1. Raudner Andrzej, 2. Kowol Robert, 3. Procek Antoni, 4. Strzelczyk Urszula, 5. Wundersee Franciszek, 6. Lichawski Maciej, 7. Miozga Piotr, 8. Draga Leszek, 9. Stefan Jolanta, 10. Łyko Damian, 11. Smyczek Marian, 12. Laskowska Sabina, 13. Franek Andrzej, 14. Grzesiak Mateusz, 15. Tymiński Jan, 16. Słupik Piotr

### OKRĘG NR 3 *Sołectwa: Belk, Książenice, Palowice, Przegędza, Stanowice, Szczekowice*

1. Piecha Hubert, 2. Bluszcz Ryszard, 3. Paszek Dariusz, 4. Kowol Aurelia, 5. Szweda Dariusz, 6. Warzecha Karol, 7. Borkowski Robert, 8. Wczasek Adam, 9. Pilar Antoni, 10. Fojcik Antoni, 11. Szordykowska Grażyna, 12. Mróz Zygmunt, 13. Ptak Marcin, 14. Owczorz Katarzyna



Kandydat do Sejmiku Województwa

Platforma Obywatelska

**2.**

**BLIŻEJ LUDZI**  
- z dala od polityki

Rybnik  
Czerwionka - Leszczyny

[www.grzegorzwolnik.pl](http://www.grzegorzwolnik.pl)

**Grzegorz WOLNIK**

Kampania sfinansowana ze środków KW Platforma Obywatelska RP.

**RUCH ROZWOJU GMIN REGIONU RYBNICKIEGO**

Kandydat do Rady Miejskiej  
w Czerwionce-Leszczynach

**Marek PROFASKA**

**NIE OBIECUJĘ,  
TYLKO DZIAŁAM  
SKUTECZNIE!**

OKRĘG WYBORCZY NR 2  
Czerwionka, Czuchów, Dębieńsko

Lista nr **31** miejsce **1**

Sfinansowano przez KW Ruch Rozwoju Gmin Regionu Rybnickiego

**KWW PRZYJAZNA GMINA  
PRZYJAZNY POWIAT**

**TO TWÓJ KANDYDAT  
NA RADNEGO**

**Ryszard Jonderko**

OKRĘG **3**

LISTA **30**

MIEJSCE **1**

**RAZEM BUDUJEMY  
NASZĄ PRZYSZŁOŚĆ**

Sfinansowano przez KWW Przyjazna Gmina Przyjazny Powiat

**KWW RUCH ROZWOJU GMIN  
REGIONU RYBNICKIEGO**

Kandydat do Rady Powiatu Rybnickiego

**Romuald STENCEL**

LISTA NR **26**

OKRĘG NR **2**

MIEJSCE **1**

**Razem możemy więcej**

Sfinansowano przez KWW Ruch Rozwoju Gmin Regionu Rybnickiego

**W** czasach przedtelewizyjnych i przedkomputerowych wiele długich jesiennych wieczorów upływało na opowiadaniach o straszakach. Nie zawsze były to bajanki opowiadane „przy kominku” małym dzieciom. Sami dorośli z zapalem opowiadali sobie o „straszakach” i niesamowitych zjawiskach podczas sąsiedzkich „wiesiad”, czy darcia pierza. Również większe zebrania rodzinne często były ubarwiane tego rodzaju opowiadaniem... Bawiące się gdzieś tam i ganiające do upadłego dzieciaki, nagle przycichały i z palającymi jeszcze policzkami opadały na krzesła, bo starsi „godali o straszakach”! Starsi niby nie chcieli dzieci straszyć, ale już rozkręceni, ciągnęli opowiadania dalej, coraz bardziej mrożąc krew w żyłach... A potem trzeba było się ubierać i wracać w ciemną noc, pieszo najciszej, do domu! „Skóra gąsiora”, jednym słowem!

O strzygach, utoplcach i morach mówiliśmy już wielokrotnie, dziś skupmy się na zwykłych „straszakach”, czyli duchach pokutujących i zjawach. „Straszki” nie mają z tamtymi demonicznymi postaciami nic wspólnego – to duchy śmiertelników, żyjących kiedyś zwyczajnie jako ludzie na ziemi.

Wiara w duchy była wtedy zjawiskiem zupełnie powszechnym. Bano się ciemności, wyjście z domu po zapadnięciu zmroku było już niemal aktem odwagi. Jedynie robotnicy zmuszeni wracać późną nocą z drugiej zmiany nawykli do chodzenia po ciemku, ale i oni starali się trzymać w grupie i najlepiej być w domu przed magiczną północą. Bicie zegara o północy przenikało naszych pradziadków autentycznym dreszczem – był to moment, kiedy duchy, diabeł i wszelkie demony miały największą moc. Ileż to razy słyszało się opowiadania o dziwnych stuknięciach, szmerach, krokach czy nietypowym zachowaniu zwierząt, zakończone puentą: „Wejrza na zygór – punkt dwanosić!”. I to „punkt dwanosić” było dowodem, że owe niepokojące odgłosy nie były rzeczą zwykłą...

W Leszczynach najbardziej straszono zawsze w okolicach dworu, starego cmentarza i tzw. „Słupka”, czyli obecnego krzyża przy ul. Żorskiej. Były to miejsca, gdzie niechętnie przechodzono po zmroku. Jeżeli chodzi o dwór, to trudno dociec, czemu budzącą ogólną ponoć sympatię pan leszczyński Bartelt miałby pokutować i straszyć po śmierci? Jednak straszono podobno i w okolicy dworu i w samym dworze. Były to i dziwne ognie, i dymy ukazujące się nie wiadomo skąd, i czarna karetka, i dziwne przeciągi, i wielkie Halasy w pustych, zamkniętych na klucz pokojach... Że straszono na starym cmentarzu, to rzecz oczywista – gdzie duchy, jak nie na cmentarzu? Fakt, że bardzo wiekowy cmentarz leszczyński zapadającym się w cieniu starych drzew omszałymi grobami, już sam w sobie wzbudzał pewien dreszczyk... Podobne wrażenie mógł robić wieczorem wznoszący się nad nim przastary kościół, przesiąknięty aurą nieżyjących już pokoleń leszczyńców. Myśl, że można by tu zostać samemu nocą wcale nie była przyjemna... Zdarzyło się to wszak jednej z mieszkanki. Babina zdrzemnęła się głębiej na różańcu i nie zauważyła, kiedy nabożeństwo się skończyło... Kościelny najwidoczniej też nie sprawdził czy jest ktoś jeszcze w kościele i po prostu pozamykał wszystkie drzwi. Pamiętajmy, że w kościele nie było wtedy prądu, świe-

(młodych) osób, zupełnie niezależnie od siebie.

Oczywiście poza tymi publicznymi niejako miejscami, straszono, można rzec, indywidualnie. W chałupach na strychach, opuszczonych stodołach, w miejscach pochówku poległych żołnierzy... Miejsc takich przybyło zwłaszcza po II wojnie światowej. Mogiły te czekały na ekshumację przez kilka lat po wojnie i do tego czasu strach było tędy przechodzić wieczorami. Na Szczotkach pod Przegędą kobiety wracające późnym wieczorem ze skubania pierza wpadały spanikowane, że widziały leżącego w śniegu na miedzy żołnierza ruskiego bez nóg. Po ekshumacjach i godziwym pochówku te zjawiska ustały. Były też domy, w których straszono latami, nie wiadomo co, ale straszono. Na strychu słychać było kroki lub rumory. Ciężkie kroki wchodziły schodami na piętro

*Aleksandra J. Ostroch*

# O straszakach

dząc nocą obok kościoła, słyszeli muzykę wewnątrz i świecące się światło, choć naturalnie nie była to pora odprawiania nabożeństw... Widywano też inne dziwne rzeczy, tak jak na przykład wracająca późno, bo przed północą z pociągu wycieczka szkolna widziała podobno stojącą przy ogrodzeniu cmentarnym męską postać w czerni, pozbawioną głowy... Wiele osób widywało podobno latające nad grobami ogniki, które kresliły smugi w powietrzu i pędziły ponad tzw. „Dolami” w kierunku Czerwonki.

Na dobrą sprawę całe nie zarośnięte jeszcze do niedawna Doły były terenem mocno nawiedzonym... To tu straszono krzywoprzysięzca Szczyrba. To tutaj latały ogniki, tutaj sunęły z dziwnym papierowym szelestem wysokie aż ku niebu białe postaci... W kierunku „Słupka” pędziły dziwnie jęczące kobiece postaci, widziane pewnej nocy przez dwu braci S... Odważni młodzieńcy puścili się za nimi w pogoń i nawet schwytali je, ale nie udało im się zobaczyć ich twarzy, choć próbowali siłą je odsłonić – napotykały same tylko chusty i splecione węzły...! Koło „słupka”, stojącego dawniej bardziej w szczyrym polu, bano się przechodzić nawet w dzień, bo w dzień tam „wodziło”, a nocą straszono... Wiem, mieszkający dziś w bliskim sąsiedztwie bardzo się na to żachną, ale dawni leszczyńcy uważali to miejsce za nawiedzone – przypuszczalnie miały tam być pochowane jakieś „wojska” obcej religii, być może husyci. Dziś najbardziej „straszonym” miejscem w okolicy jest, jak słyszałam, rondo w Stanowicach, gdzie około pierwszej w nocy ukazuje się zapóźnionym kierowcom postać mężczyzny bez nóg. Nie potwierdzam, ani nie zaprzeczam. Tyle, że słyszałam to od kilku

i zatrzymywały się pod drzwiami – ale nikt nie wchodzi. Te odgłosy słyszeli mieszkańcy jednego z Leszczyńskich domów, bynajmniej nie po ciemku wyrwani ze snu, lecz na trzeźwo, siedząc przy późnej kolacji po powrocie z drugiej zmiany (tj. ok. 23.00). Czasem przez sień przeciągały dziwne prądy powietrzne, czy wręcz wiatr, choć wszystko było zamknięte. Czasem słychać było tzw. „wycie Meluzyny”. Był też lekarz odwiedzający chorych, za którym chodziły jakieś demony – po jego wyjściu w sieni zrywał się taki wiatr, że drzwi nie dało się zamknąć i z wyciem sphywał wirowo po schodach z góry na dół. Tego rodzaju dziwne zjawiska zdarzały się głównie w domach wybudowanych na miejscu starszego budynku, w którym... nie wiadomo co się kiedyś zdarzyło.

Oczywiście najbardziej narażony na pojawianie się duchów był dom, w którym leżał nieboszynek – wówczas nie było kaplic cmentarnych i zwłoki aż do pogrzebu czekały w domu. Dusza mogła kręcić się po domostwie jeszcze przez najbliższe parę lat (podobno do całkowitego oderwania się od ziemi potrzebny jest okres czterech lat). W takich domach często coś stukało, szeleściło, przesuwano meble, zjawiały się w półmroku cienie lub białe widma... Pamiętajmy, że nie było światła elektrycznego ani urządzeń TV, więc klimat wieczorami był zupełnie inny niż dziś... Wdowy zazwyczaj skarżyły się, że nocami coś z nich ściąga pierzyny i nawet targa łóżkiem... Ale w małżeńskie alkozy nie będziemy tu wnikać. Ciekawe tylko, że „zeznania” różnych zupełnie, owdowiałych kobiet były dziwnie podobne.

No a jeżeli w domu nie straszono, to można było... postraszyć samemu.

Łobuzy chłopaki, a czasem i starsi panowie, których trzymały się figle, umyślnie straszono upatrzone ofiary. Popularne było zawijanie się w prześcieradło i na przykład podświetlenie twarzy od dołu latarką... Jeżeli taka zjawiała się nocą w oknie lub w ciemnej sieni, efekt był murowany... Niekiedy duch trzymał dla efektu pochodnię ze szmaty owiniętej na patyku i osypanej solą – podpalona świeciła ponoć trupim niebieskawym światłem... Chętnie straszono twarzą umazaną sadzą lub kredą, malowano na ciemnym ubraniu szkielet, robiono „larwy”, czyli maski, itp. Bardzo dobrym sposobem na przyprawienie o zawał nie lubianej sąsiadki była „bania”. Do wydłubanej dyni, z otworami wyciętymi w kształt oczu i szczerbatego pyska, wstawiało się zapaloną świecę. Całość przywiązywało się do długiego kija. Potem wystarczyło zacząć się w krzakach lub za gankiem i zastukać tą podświetloną dynią w okno... Jak widać, „halloweenowa” dynia nie jest bynajmniej rodem z Albionu; nasi pradziadkowie bawili się nią jeszcze w XIX wieku, kiedy nikt tu o Halloween nie słyszał. Były to spontaniczne psoty łobuziaków pod jesień, kiedy sprzątano dynie z pola... a nie żadne „święto”.

Nie sądzmy, że to jedynie ciemni ludzie ze wsi wierzyli w duchy. Przeciwnie – duchy fascynowały wielu ludzi inteligentnych i wykształconych jak choćby Zygmunta Krasieńskiego, który brał żywy udział w seansach spirytystycznych i nawet próbował „badać” to zjawisko. Wierzyły w duchy i uczestniczyły w seansach słynne poetki Maryla Wolska i Maria Pawlikowska-Jasnorzewska, u której w rodzinnym domu – „Kossakówce” – nieraz odprawiano się „pozagrobówkę”, czyli seanse ze stolikiem. Raz nawet stolik podobno... podniósł się i zaszarował na poetkę nogami, aż musiała uciec do drugiego pokoju! W zjawiska nadprzyrodzone wierzył ekscentryk i kpiarz Witkacy, który miał nawet swe własne przesady – na przykład wierzył, że przynosi mu pecha zobaczenie na zegarze godziny dwadzieścia po dziesiątej... Także znakomita aktorka Irena Solska wierzyła w paranormalne zjawiska i tzw. media. Wysoce kulturalna, zasłużona dla polskiej muzyki rodzina Szymanowskich miała swego domowego ducha w słynnej Tymoszówce, stukającego regularnie co noc o stałej porze w szybę i nie ploszyło go nawet to, że młodzi Szymanowscy wraz z gośćmi specjalnie zasadzali się przy oknie czekając na pukanie jak na audycje telewizyjną...

Zupełnie współcześnie, od ludzi młodych i przy zdrowych zmysłach, słyszałam o duchu straszonym na klatce schodowej Domu Wczasowego, nie dającym spać pewnej leszczyńskiej parze w czasie podróży poślubnej, o duchu zjawiającym się w postaci światełka w miniaturowym kościółku stojącym na półce nad telewizorem, itd., itp. Jeżeli więc kiedyś zdarzy nam się spotkać ducha, uznajmy to za zjawisko zupełnie normalne!

„Orlik” w Czerwionce stwarza coraz więcej możliwości. 19 września był gospodarzem V Turnieju Piłki Nożnej i Streetballa. Impreza na nowym obiekcie była wielkim sukcesem.

## Turniejowe zmagania

Turniej dotąd rozgrywany był na boiskach Zespołu Szkół nr 3 w Czerwionce. Miejsce zawodów nie uległo więc zmianie, choć warunki zdecydowanie się poprawiły. Uczestnicy mogli w pełni wykazać się sportowymi umiejętnościami na dobrym obiekcie. Organizatorami turnieju były Rada Dzielnicy Czerwionka-Centrum oraz Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji. W zmaganiach piłkarzy wzięło udział 10 drużyn – zwyciężyła znana ze zmagania GLPH i LLO ekipa Artek Znicze SKOK Squad, przed drużynami Czerwionka-Czuchów i Metpolem Wilcza.

Kto nie przepada za futbolem mógł równolegle śledzić rywalizację koszykarzy. W turnieju streetballa, najlepsza okazała się drużyna „Bez Nazwy”. Pozostałe miejsca na podium zajęły „1-2-3” i „Sury mury”. Na wyróżnienie zasługuje drużyna o enigmatycznej nazwie „Nie wiem”, której skład tworzyli wyłącznie dziewczyny, a która jako jedyna pokonała w bezpośrednim starciu zwycięzców turnieju. (pg)

## KOŃCOWE ROZGRYWKI RUNDY JESIENNEJ

Piłkarska jesień dobiega powoli końca lub już się zakończyła, jak w przypadku klasy B i C. Może to i lepiej, bo drużyny naszej gminy nie spisują się najlepiej. Oby przerwa zimowa pozwoliła im nabrać sił i wiosną pokazać pełnię umiejętności.

### OKRĘGÓWKA

**Grupa I.** LKS Bełk nie potrafi utrzymać wysokiej dyspozycji na boisku. W pięciu ostatnich meczach zdobył 7 punktów. Na razie bełczanie zajmują bezpieczne miejsce w środku tabeli, jednak bliższa im wizja walki o utrzymanie niż o czołowe lokaty.

1. Iskra Pszczyna	14	38	41:5
2. Krupiński Suszec	14	29	33:16
3. Sokół Wola	14	24	24:19
<b>10. LKS BEŁK</b>	<b>14</b>	<b>17</b>	<b>23:28</b>

**Grupa III.** Jeden remis i cztery porażki w ostatnich pięciu kolejkach – takim mizernym bilansem legitymuje się drużyna Borowika Szczekowice. Do tej pory znakomicie spisujący się na własnym boisku, odnieśli 3 kolejne porażki u siebie (1:3 z Jednością Jejkowice, 1:5 z Rymerem Rybnik i 0:1 z Górnikiem Pszów). Przez miesiąc zsunęli się w tabeli o pięć pozycji i ocierają się już o strefę spadkową.

1. GKS 1962 Jastrzębie	12	32	46:11
2. Start Pietrowice Wielkie	14	26	28:21
3. Silesia Lubomia	14	25	29:24
<b>13. BOROWIK SZCZEKOWICE</b>	<b>14</b>	<b>14</b>	<b>17:34</b>

### KLASA A

Chimeryczna gra Górnika Czerwionka przekreśliła już niemal na pewno szansę tej drużyny na awans w tym sezonie, co wydawało się możliwe po świetnym początku rozgrywek. W pięciu ostatnich meczach Górnik tylko raz schodził z boiska jako zwycięzca (2:0 z Pierwszym Chwałowice). Cóż z tego skoro przegrał czterokrotnie, a dwie z tych porażek poniósł w meczach z dwiema najgorszymi drużynami ligi (0:3 z Orłem Jankowice i 1:3 z Górnikiem Boguszowice). Po czternastu kolejkach plasuje się na 8 miejscu w tabeli i traci już 11 punktów do miejsca premiowanego awansem.

# Niecodzienna wizyta

**28** października, w budynku klubowym Piast Leszczyny odbyło się niecodzienne spotkanie – Marcin Wodecki, piłkarz legendarnego Górnika Zabrze, odwiedził miejscowych juniorów i trampkarzy.

Młodzi piłkarze mieli okazję dowiedzieć się wielu szczegółów piłkarskiego rzemiosła, m.in. jak wygląda tydzień zawodowego piłkarza, z jaką intensywnością trenuje, jaką stosuje dietę i dlaczego piłkarz powinien unikać alkoholu. Przedstawiciele Górnika przywieźli na spotkanie pamiątki klubowe, które ucieszyły uczestników spotkania nie mniej niż okazja do zrobienia sobie zdjęcia z Marcinem Wodeckim. Największą radość leszczyńskiej młodzieży sprawiło jednak zaproszenie drużyny juniorów i trampkarzy Piasta do obejrzenia na żywo meczu ligowego Górnik Zabrze – Korona Kielce, który odbędzie się 19 listopada na stadionie przy ul. Roosevelta.

– *Takie spotkania mają na celu pokazanie, że każdy ma szansę osiągnąć sukces w sporcie, niezależnie od tego czy pochodzi z małej miejscowości, tak jak Marcin Wodecki (w młodości mieszkał w Jejkowicach – przyp. red.) czy dużego miasta – mówi organizator spotkania i prezes Piasta Leszczyny, Arkadiusz Adamczyk.*



Spotkanie zorganizował jeden z trenerów Piasta, Łukasz Krupa. Warto też podkreślić, że swój wkład w sukces sportowy Marcina Wodeckiego miał trener Bogdan Fojcik, który był jego szkoleniowcem przed laty w kadrze Śląska, a obecnie jest trenerem leszczyńskich trampkarzy. (pg)

## Magda znów na podium

23 października w Strzegomiu (woj. dolnośląskie) odbyły się Indywidualne Mistrzostwa Polski w Wyciskaniu Sztangi Leżąc kobiet do lat 18. Po znakomitym występie na Mistrzostwach Świata dobrą formę potwierdziła **Magdalena Sptawińska**. Nasza reprezentantka zajęła II miejsce w stawce 35 zawodniczek. Do końca roku naszych sztangistów czeka intensywny cykl startów – 4 grudnia wystąpią w Ołomuńcu w Czechach na Mistrzostwach Republiki Czeskiej w składzie: Magdalena Sptawińska, Joanna Tkocz, Marcin Herok. Nazajutrz, 5 grudnia wystąpią w pobliskim Rybniku-Chwałowicach podczas Ogólnopolskiego Turnieju Barbórkowego w składzie powiększonym o dwóch 13-latków z Leszczyn – Mateusza Brudnego i Dawida Gorlińskiego. Ostatnim startem w tym roku będzie turniej w Trawnie na Słowacji, który odbędzie się 18 grudnia. (pg)

### Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Czerwionce-Leszczynach

serdecznie zaprasza na

## KRYTĄ PŁYWAŁNIĘ

### CENNIK:

- **bilet normalny** – 6,00 zł/h (każda dodatkowa minuta 0,10 zł)
- **bilet ulgowy** – 2,50 zł/h
- **bilet studencki** – 3,00 zł/h (każda dodatkowa minuta 0,05 zł):
  - dzieci po ukończeniu 6 roku życia,
  - młodzież szkolna za okazaniem legitymacji
- **karnet normalny** – 60,00 zł (14 jednogodzinnych wejść)
- **karnet ulgowy** – 30,00 zł (14 jednogodzinnych wejść)
- studenci do ukończenia 26 roku życia za okazaniem legitymacji.
- **karnet szkolny** – 25,00 zł (14 jednogodzinnych wejść):
  - młodzież posiadająca legitymację szkolną
  - dzieci po ukończeniu 6 roku życia
- **wstęp wolny:**
  - dzieci do ukończenia 6 roku życia.
  - osoby posiadające karnet MOSiR, wydany na podstawie orzeczenia o niepełnosprawności.

Czynne: od poniedziałku do piątku w godz. 15.00-22.00; w soboty, niedziele i święta w godz. 10.00-22.00

**SERDECZNIE ZAPRASZAMY!**

1. LKS Skrbeńsko	14	32	43:21
2. Granica Ruptawa	14	30	29:12
3. Górnik Radlin	14	30	27:19
<b>8. GÓRNIK CZERWIONKA</b>	<b>14</b>	<b>19</b>	<b>27:32</b>

### KLASA B

Runda jesienna w klasie B zakończyła się 31 października. Na półmetku rozgrywek najlepiej spośród drużyn naszej gminy wypada Dąb Dębieńsko – zajmuje 5 pozycję ze stratą 10 punktów do lidera z Gortatowice. Dwie pozycje niżej plasuje się Orzeł Palowice – dobra końcówka rundy w wykonaniu Pałowiczan pozwoliła im wspiąć się do górnej połówki tabeli. Na 8 lokacie znajduje się Ruch Stanowice, który mimo niezłego początku stracił w późniejszej fazie rundy dobrą pozycję. Czerwoną latarnią ligi jest drużyna Płomienia Czuchów – zaledwie 7 punktów w 13 meczach to prosta recepta na degradację. W Czuchowie kibiców czeka kolejna nerwowa wiosna.

1. Sygnały Gortatowice	13	31	44:15
2. TKKF Jedność Grabownia	13	26	35:16
3. Polonia II Marklowice	13	26	38:22
<b>5. DĄB DĘBIENSKO</b>	<b>13</b>	<b>21</b>	<b>26:20</b>
<b>6. ORZEŁ PALOWICE</b>	<b>13</b>	<b>19</b>	<b>25:20</b>
<b>8. RUCH STANOWICE</b>	<b>13</b>	<b>18</b>	<b>16:20</b>
<b>14. PŁOMIEN CZUCHÓW</b>	<b>13</b>	<b>7</b>	<b>20:48</b>

### KLASA C

Także klasa C zakończyła swe rozgrywki jesienne jeszcze w październiku. Nasze drużyny w połowie sezonu nie mają się czym pochwalić – Unia Książenice zajmuje 9, a LKS II Bełk 10 miejsce w tabeli. Na boiska piłkarze wybiegną dopiero na początku kwietnia. (pg)

1. KS Szczerbice	11	27	28:8
2. Iskra Rowień	11	27	40:10
3. Granica II Ruptawa	11	19	31:18
<b>9. UNIA KSIĄŻENICE</b>	<b>11</b>	<b>14</b>	<b>20:15</b>
<b>10. LKS II BEŁK</b>	<b>11</b>	<b>10</b>	<b>28:33</b>

**Warsztaty Terapii Zajęciowej w Czerwionce-Leszczynach prowadzone przez Regionalną Fundację Pomocy Niewidomym rozpoczęły działalność 28 grudnia 2004 r. Początki istnienia WTZ były bardzo trudne. Obiekt, który Fundacja otrzymała od Starostwa Powiatowego w Rybniku w nieodpłatne użytkowanie, wymagał gruntownego remontu i adaptacji dla potrzeb osób niepełnosprawnych.**

Dzięki zabiegom kierownika WTZ, Arkadiusza Adamczyka po 6 latach udało się przywrócić mu dawny blask – wymieniono okna, odnowiono elewację, wybudowano przeszkloną windę, parking i chodniki dostosowano do osób niepełnosprawnych.

Celem działalności placówki, w której obecnie przebywają 33 osoby niepełnosprawne z terenu powiatu rybnickiego, jest kompleksowy proces rehabilitacji z dużym naciskiem na przygotowanie młodych ludzi do wyjścia na otwarty rynek pracy. Uczestnikami warsztatów są osoby niepełnosprawne intelektualnie i ruchowo w stopniu umiarkowanym i znacznym. Każdy z uczestników realizuje indywidualny program rehabilitacji, który jest tworzony i weryfikowany na podstawie zgromadzonych dokumentów, obserwacji, działań i zachowań. Zajęcia realizowane są w 6 pracowniach terapeutycznych: plastycznej, technicznej, krawieckiej, gospodarstwa domowego, informatycznej i świacy. Z uczestnikami pracuje wykwalifikowana kadra składająca się z terapeutów, rehabilitantów i psychologa.

– *Spora naszych uczestników kończy już etap przygotowania do pracy.*

*Odbili staże i praktyki zawodowe. Doksztalili się na kursach i szkoleniach. W przyszłym roku na pewno będą gotowi by funkcjonować na otwartym lub półotwartym rynku pracy. Dlatego też nasze plany na przyszłość, to przede wszystkim ich aktywizacja. Będziemy się starali by znaleźli zatrudnienie w istniejących firmach lub spróbujemy założyć dla nich spółdzielnię socjalną. Liczymy również, iż Starostwu Powiatowemu uda się zrealizować swoje plany i powsta-*

*nie na naszym terenie Zakład Aktywności Zawodowej. Musimy wypuścić niektórych uczestników na „szerokie wody”, by nasza praca nie poszła na marne oraz by kolejni niepełnosprawni otrzymali szansę na rehabilitację. W zeszłym roku poszerzyliśmy placówkę o 13 miejsc i kolejka się rozładowała, a teraz znów się wydłuża – wyjaśnia kierownik WTZ, Arkadiusz Adamczyk.*

Podopieczni warsztatów w ramach zajęć wykonują wiele nietypowych wyrobów, które są prezentowane m.in.



Warsztat Terapii Zajęciowej Czerwionka - Leszczyny

## Wygrać z niepełnosprawnością

na specjalnie zorganizowanych kiermaszach. Wyjeżdżają na wycieczki, wychodzą do kina, teatru, restauracji, integrują się ze społecznością lokalną. Biorą także udział w różnego rodzaju konkursach. W ostatnim czasie uczestniczyli w IV edycji festiwalu twórczości osób niepełnosprawnych „Gliwickie Spotkania Tęczowe”, którego celem jest prezentacja twórczości teatralnej i muzycznej. Podczas festiwalu zespół WTZ w składzie: Monika Jonton, Izabela Malarz, Seweryn Mich, Ewelina Ocimek, Mariusz Szala, Barbara Szczygieł zaprezentował spektakl pn. „Muzyczne inspiracje” przygotowany pod kierunkiem Joanny Mikołajczyk. W kategorii muzycznej z piosenkami „Serce w plecaku” oraz „La Paloma” wystąpił niezwykle uzdolniony muzycznie podopieczny Seweryn Mich. Do festiwalu przygotowywała go Stefania Szyg, która społecznie prowadzi zajęcia muzyczne z uczestnikami Warsztatów.



Wszystkie działania podejmowane przez pracowników warsztatów służą temu, by ich podopieczni stali się odważniejsi, nabrali pewności siebie i tym samym w przyszłości mogli realizować się na rynku pracy.

Każdy człowiek, niezależnie od wieku, chętnie powraca do świata baśni. Nie dziwi więc fakt, że konkurs czytelnicy dotyczący znajomości baśni H.Ch. Andersena, braci Grimm, Ch. Perraulta zgromadził w Szkole Podstawowej nr 3 w Leszczynach grono miłośników czytania.

## W świecie baśni

Okazję do spotkania stanowiło święto bibliotek szkolnych, toteż gospodarze przygotowali ciekawy program artystyczny i słodki poczęstunek. Wielkie brawa należą się zespołowi muzycznemu i dzwonkowemu przygotowanemu pod kierunkiem Doroty Jezior.

Uczestników konkursu w progach SP nr 3 powitał dyrektor **Bogusław Żelazny**. Zadaniem czwartoklasistów było uzupełnienie testu oraz odgadnięcie tytułu baśni na podstawie ilustracji. Najlepsi okazali się gospodarze – **Bogusława Tłotka** i **Paulina Tarnacka**, II miejsce zajęła drużyna z Książenic – **Agnieszka Poniewiera** i **Adam Grządziel**, zaś miejsce III wywalczyła drużyna z Palowic – **Aleksandra Pater** i **Joanna Smolorz**, po dogryw-

ce z reprezentacjami SP nr 6 (Julia Pifczyk, Marlena Chowaniec) oraz SP Przegędza (Adrianna Kurpanik, Alina Trojniak). Kolejnym elementem spotkania był konkurs plastyczny na podstawie baśni. Wyróżniono prace uczniów z SP Palowice, SP Stanowice, SP nr 6 oraz SP Książenice. Wszyscy uczestnicy konkursu otrzymali pamiątkowe dyplomy i drobne upominki.

Za miłą atmosferę i serdeczne przyjęcie w progach SP nr 3 dziękuję organizatorom konkursu – **Katarzynie Jastrzębskiej** i **Aleksandrze Michalik**. Na kolejny biblioteczny konkurs – tym razem jego bohaterką będzie Pippi – zapraszam w grudniu do SP nr 6.

*M. Pyszny*

**Wiosna 2011 tuż tuż!**

Czas uruchamiać inwestycję

**NA SPRZEDAŻ**

atrakcyjne działki od 0,5ha do 8ha pod nowe inwestycje przemysłowe i logistyczne

Ulga podatkowa dla MŚP do 60% wartości inwestycji do 2020r.

Czerwionka-Leszczyny • Godów • Jastrzębie Zdrój • Rybnik • Żory

**INWESTUJ Z NAMI**  
Katowicka Specjalna Strefa Ekonomiczna SA  
Podstrefa Jastrzębsko-Żorska

al. Wojska Polskiego 4, 44-240 Żory, tel. 32 435 16 13  
e-mail: zory@kse.com.pl, www.kse.com.pl

Minimalna wartość inwestycji: 100 000 EURO


**Po co szukać daleko ?**  
 Czerwionka, ul. 3 Maja 12  
 tel (32) 778 29 59, atlastravel@onet.pl

- wczasy krajowe i zagraniczne,
- pielgrzymki,
- bilety autobusowe na całą Europę,
- bilety lotniczne na cały Świat,
- ubezpieczenia,
- catering


**D-STUDIO**  
 Matgorzata Draga **„GOSIA”**  
**Usługi fryzjerskie**  
**Opalanie i tatuaże natryskowe**  
 DOJAZD DO KLIENTA • tel. 513-56-66-50 • e-mail: dwladruga@wp.pl


**PRZEDSIĘBIORSTWO WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI**  
SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ

Oferuje:

- wykonawstwo wod-kan
- wywóz szamb beczką 6,1 m<sup>3</sup>
- usługi sprzętem

**Gwarantujemy szybkie i solidne wykonanie usług**

Wszelkie płatności za świadczone przez PWIK usługi można regulować w kasie firmy w:

poniedziałek od 8.00 do 14.45  
wtorek-piątek od 8.00 do 14.00

lub przelewem na konto bankowe  
nr 61 1050 1344 1000 0004 0280 5857

Zlecenia na usługi i zgłaszanie awarii wod-kan:  
44-230 Czerwionka-Leszczyny, ul. Nowy Dwór 20  
32 431-81-80, 32 431-10-87  
32 431-14-57, 0-602 786 043



## KALENDARZ IMPREZ KULTURALNYCH 2010

### LISTOPAD

- 19.11 **KONCERT ZESPOŁU „THE OCTOBER LEAVES”, godz. 20.00** – Czerwionka, „Stara Piwnica” MOK, ul. Wolności 2; wstęp wolny (org.: Kawiarnia „Stara Piwnica”, MOK)
- 20-21.11 **WYSTAWA KANARKÓW, PAPUG I INNYCH PTAKÓW EGZOTYCZNYCH, godz. 9.00-17.00** – Czerwionka, MOK, ul. Wolności 2; wstęp: dorośli – 4 zł, dzieci i młodzież – bezpłatnie (org.: Śląskie Stowarzyszenie Ornitologiczne „Ara”, MOK)
- 20.11 **KONCERT ZESPOŁU „KARAMBO”, godz. 20.00** – Czerwionka, „Stara Piwnica” MOK, ul. Wolności 2; wstęp wolny (org.: Kawiarnia „Stara Piwnica”, MOK)
- 21.11 **KONCERT ZESPOŁU „UNDERGROUND”, godz. 20.00** – Czerwionka, „Stara Piwnica” MOK, ul. Wolności 2; wstęp wolny (org.: Kawiarnia „Stara Piwnica”, MOK)
- 23.11 **PREZENTACJE TEATRALNE, godz. 9.00 i 10.30** – Czerwionka, MOK, ul. Wolności 2; w programie: *Bliskie Spotkania* – zespół „Dziewiątka”, *Zakochany psotnik* – zespół „Zetki”, *Królewna Śnieżka w krzywym zwierciadle* – zespół „WTZ”; wstęp wolny (org.: Zespół Szkół Specjalnych w Czerwionce-Leszczynach, Warsztaty Terapii Zajęciowej w Czerwionce-Leszczynach, MOK)
- 25.11 **PRZEGLĄD „Z PIOSENKĄ I TAŃCEM PO EUROPIE”, godz. 9.00** – Czerwionka, MOK, ul. Wolności 2; wstęp wolny (org.: Przedszkole nr 10 w Czerwionce, MOK)
- 26.11 **KINO MOK – Czerwionka, MOK, ul. Wolności 2; godz. 18.00** – „Toy Story 3”; **godz. 19.30** – „Aż poleje się krew”; wstęp wolny

### GRUDZIEŃ

- 1.12 **„GWARA ŚLĄSKA NA WESOŁO”, III GMINNO-MIEJSKI TURNIEJ KÓŁ GOSPODYŃ WIEJSKICH, godz. 17.00** – Czerwionka, MOK, ul. Wolności 2; wstęp wolny (org.: MOK, Powiatowy Zespół Doradztwa Rolniczego w Rybniku)
- 2.12 **WYSTAWA MALARSKA CZESŁAWA FOJCIKA PT. „GÓRNICZY STAN”, godz. 18.00** – Czerwionka, Izba Tradycji; wstęp wolny (org. MOK)
- 6.12 **„SPOTKANIE Z MIKOŁAJEM”, godz. 15.30** – Czuchów, Świetlica Dzieci i Młodzieży; **godz. 17.30** – Czerwionka, MOK, ul. Wolności 2; w programie: „Bajkowe spotkanie ze Św. Mikołajem” w wykonaniu Teatru Jednego Klauna; wstęp: dzieci – bezpłatnie, dorośli 5 zł (org.: MOK)
- 10.12 **WYSTAWA HAFTU KRZYŻKOWEGO TWÓRCÓW Z TERENU GMINY I MIASTA CZERWIONKA-LESZCZYZNY, godz. 18.00** – Czerwionka, MOK, ul. Wolności 2; wstęp wolny (org.: MOK)
- 17.12 **KINO MOK – Czerwionka, MOK, ul. Wolności 2; godz. 18.00** – „Jak wytresować smoka”, **godz. 19.30** – „Incepcja”; wstęp wolny

[www.mokcl.pl](http://www.mokcl.pl)



## F.H.U. „APINEX”

**TECHNIKA GRZEWCZA I SANITARNIA**  
działamy od 1996 roku!

CZERWIONKA, ul. Furgoła 62  
tel./fax 32 4312-417  
oddział BEEK, ul. Główna 61  
(na skrzyżowaniu)  
tel./fax 32 4316-323

- ▶ **POSIADAMY** szeroki asortyment towarów z zakresu C.O. wod-kan i sanitaria
- ▶ **KOTŁY:** Defro, SAS, Żywiec, Ogniwo, Heiztechnik, Taurus, Budmet, Viadrus, Kielar
- ▶ **WYKONUJEMY** kompletne instalacje C.O., wod-kan oraz solarne



### Polecamy POMPY CIEPŁA

do przygotowania ciepłej wody użytkowej!

**Jesteś zainteresowany napisz lub zadzwoń!**

e-mail: [fhu.apinex@gmail.com](mailto:fhu.apinex@gmail.com)

[www.apinex.wizytowka.pl](http://www.apinex.wizytowka.pl)

## ZAKŁAD USŁUG WIELOBRANŻOWYCH „SZURA”

UL. FOLWARCZNA 20, CZERWIONKA-LESZCZYZNY, tel. 032 4318-527, 032 4330-388

zaprasza

właścicieli prywatnych posesji oraz firm, prywatnych przedsiębiorców, wspólnoty mieszkaniowe, szkoły i.in. do współpracy.

**Oferujemy** usługi w zakresie wywozu:

- **NIECZYSTOŚCI STAŁYCH** śmieci, gruzu, żużla i wszystkich nietypowych przedmiotów, itp.
- **NIECZYSTOŚCI PŁYNNYCH** szamb, czyszczenie kanalizacji



Oprócz tego oferujemy bezpłatne podstawienie kontenerów V-1100, KP-5 i KP-7 (śmieci, gruz, żużel, itp.)



**Nie masz jeszcze umowy na wywóz nieczystości?**

**Nie zwlekaj! Zadzwoń 032 4318-527 lub 032 43-30-388**  
od poniedziałku do piątku 7.00 - 16.00, w soboty 7.00 - 12.00

**TWOJE NIECZYSTOŚCI – NASZA SPRAWA**

**NUMERY TELEFONÓW****URZĄD GMINY I MIASTA  
CZERWIONKA-LESZCZYNY:**

Centrala	32 42-959-11
Punkt Informacji	32 42-959-33
Sekretariat	32 42-959-34
Kancelaria	32 42-959-40
Fax	32 43-117-60
<b>STRAŻ MIEJSKA</b>	32 43-119-28

**JEDNOSTKI ORGANIZACYJNE GMINY:**

Zespół Ekonomiczno-Administracyjny Szkół	32 43-117-70
Ośrodek Pomocy Społecznej	32 43-120-39
Biblioteka Publiczna	32 43-129-87
Miejski Ośrodek Kultury	32 43-116-34
Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji	32 43-188-42
Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji	32 43-181-80
Zakład Gospodarki Mieszkaniowej	32 43-112-32
Zarząd Dróg i Służby Komunalne	32 42-775-43

**Gabrieli i Janowi Królak**  
najgłębsze wyrazy współczucia  
po stracie Ojca i Teścia

**śp. CZESŁAWA KRZYPKOWSKIEGO**

składają  
Krystyna i Wiesław Janiszewscy

**Barbarze, Eugenii i Jerzemu Wiatrak**  
najszerze wyrazy współczucia  
po stracie Matki

**śp. ANIELI WIATRAK**

składają  
Przewodniczący Rady Miejskiej, Radni,  
Burmistrz i Kierownictwo  
Urzędu Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyny

Serdeczne podziękowania za liczny udział  
w uroczystości pogrzebowej naszej kochanej Mamy

**śp. ANIELI WIATRAK**

Panu burmistrzowi, delegacjom,  
krotnym, znajomym, przyjaciółom i sąsiadom  
składają  
Córki i Syn z Rodziną

Za złożone wyrazy współczucia, wieńce i kwiaty  
oraz udział w uroczystości pogrzebowej  
naszego Ojca, Teścia i Dziadka

**śp. HERMANA KNAPCZYK**

delegacji Urzędu Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyny,  
wszystkim pozostałym delegacjom,  
krotnym, znajomym, przyjaciółom i sąsiadom  
składają  
Rodzina Gardyjas

**PROPOZYCJE PRZYZNANIA  
WYRÓŻNIENIA „KAROLINKA”**

Informuje się, że do 30 LISTOPADA BR. można zgłaszać PROPOZYCJE PRZYZNANIA WYRÓŻNIENIA „KAROLINKA” osobom fizycznym, osobom prawnym, instytucjom i przedsiębiorcom za wybitne zasługi i osiągnięcia w dziedzinie rozwoju oraz rozstawiania gminy i miasta Czerwionka-Leszczyny.

**Kandydatury mogą zgłaszać:** Rada Miejska i jej komisje, burmistrz gminy i miasta, zarządy dzielnic, sołtysi, organy reprezentujące na zewnątrz zakłady pracy, instytucje, a także organizacje zarejestrowane w sądzie.

**Do wniosku należy dołączyć** pełną charakterystykę proponowanej do wyróżnienia osoby fizycznej, osoby prawnej, instytucji lub przedsiębiorstwa (**wzór ankiety do odbioru w Biurze Rady**).

**Wnioski przyjmuje Kapituła Wyróżnienia**, którą stanowią: burmistrz gminy i miasta jako jej przewodniczący, przewodniczący oraz dwóch wiceprzewodniczących Rady Miejskiej, zastępca burmistrza gminy i miasta oraz sekretarz gminy.

Proponowane kandydatury zgłoszone w latach ubiegłych będą również rozpatrywane w tegorocznej edycji.

*Zarząd OSP Bełk składa serdeczne podziękowania dla Mieszkańców Bełku za wsparcie finansowe udzielone w trakcie zbiórki publicznej w miesiącu wrześniu br. Informuję, że zebrano kwotę 5713,50 zł, za którą zakupiono aparaty tlenowe dla jednostki.*

Za Zarząd  
Prezes OSP Bełk  
**Robert Kowol**

*Zarząd OSP Palowice składa serdeczne podziękowania dla Mieszkańców Palowic za wsparcie finansowe udzielone w trakcie zbiórki publicznej. Informujemy, że zebrano kwotę 908,10 zł.*

Zarząd OSP Palowice

**Rodzinie**

**śp. EUGENIUSZA KOPIEC**

byłego Prezesa OSP Palowice  
głębokie wyrazy współczucia  
składają  
Przewodniczący Rady Miejskiej, Radni,  
Burmistrz i Kierownictwo  
Urzędu Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyny

**Gabrieli Gardyjas**

najszersze wyrazy współczucia z powodu śmierci

**OJCA**

składają  
Burmistrz, Kierownictwo oraz Pracownicy  
Urzędu Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyny

Serdeczne podziękowania za liczny udział  
w uroczystości pogrzebowej

**śp. HERMANA KNAPCZYK**

byłym współpracownikiem z KWK „Dębieńsko”  
oraz Zespołu Szkół w Czerwionce,  
delegacjom: Urzędu Gminy i Miasta oraz KWK „Knurów”,  
krotnym, znajomym, przyjaciółom i sąsiadom  
składają  
Żona, Córka i Syn

## MATERIAŁY BUDOWLANE

Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowo-Produkcyjne  
**mgr inż. Tomasz Procek**

**RATY**  
**LUKAS RATY**

**poleca:**

- ▶ kleje i zaprawy budowlane
- ▶ farby i tynki akrylowe
- ▶ pokrycia dachowe
- ▶ izolacje budowlane
- ▶ styropian i wełny mineralne
- ▶ rynny i rury PCV
- ▶ płyty gipsowe
- ▶ profile konstrukcyjne



**CZERWIONKA-CZUCHÓW** ul. Kochanowskiego 40, tel./fax 32 4319-184  
e-mail: tomasz.procek@wp.pl

## OŚRODEK ZDROWIA W CZUCHOWIE

zaprasza

- w poniedziałki, wtorki, czwartki i piątki w godz. od 11.00 do 17.00
- w środy w godz. od 8.00 do 13.00

Na miejscu pobieranie materiału do badań laboratoryjnych, badania USG i EKG, lampa Sollux, inhalator oraz spirometria

**CZUCHÓW, ul. Kochanowskiego 30; rejestracja tel. 32 42-70-686**

## GABINET DERMATOLOGICZNO-CHIRURGICZNY

**Czerwionka, ul. Jana Pawła II 8AB**

**K. Piasecka-Lejtman** – dermatolog tel. 692-427-312  
**A. Lejtman** – chirurg tel. 606-960-532

**OFERUJE:** ▶ leczenie chorób skóry ▶ elektrochirurgia  
▶ kriochirurgia ▶ peelings medyczne ▶ mikrodermabrazja  
▶ kawitacja ▶ wypełnianie zmarszczek ▶ wycinanie znamion (z bad. hist-pat), kaszaków, wrastających paznokci ▶ leczenie żyłaków kończyn dolnych ▶ skleroterapia „pajęczków” ▶ leczenie owrzodzeń podudzi, stóp cukrzycowych

**CZYNNE:** CHIRURG – czwartek 17.00-19.00  
DERMATOLOG – Czerwionka, pn. i śr. 16.00-18.00;  
Rybnik, ul. Reymonta 50, czw. 16.00-18.00

## GABINET LARYNGOLOGICZNY

lek.med. Joanna Florczyk  
Ornontowice, ul. Klasztorna 1 (budynek Ośrodka Zdrowia)

### LECZENIE CHOROBU USZU, GARDŁA I KRTANI

Czynne w środy w godz. od 15.00 do 16.00  
po wcześniejszej rejestracji telefonicznej – tel.kom. 0-604 937-152

● OGŁOSZENIA DROBNE ● OGŁOSZENIA DROBNE ●

**Azbest, acekol, eternit**  
– demontaż, utylizacja  
tel. 0-792 013-569

**Dekarstwo,**  
papa termozgrzewalna 29 zł/m<sup>2</sup>  
– gwarancja 10 lat,  
wymiana rynien  
tel. 792-013-569

**TZC SKI SERVICE**  
Książenice, ul. Ks. Pojdy 119  
Tel. 502-596-262  
[www.tzc-skiservice.eu](http://www.tzc-skiservice.eu)  
Czynne od 1 grudnia 2010 r.

**Malowanie, tapetowanie, kasetony, panele, gładzie gipsowe, płyty gipsowe itp.**

poleca:  
**PIOTR KUCHARSKI**  
Czuchów, ul. Topolowa 1a  
tel. 32 4311-319, 0-602 494-511

**Serwis RTV**  
**Zygmunt Fuchs**  
montaż anten TV, SAT,  
tunery cyfrowe  
**Czuchów, ul. Kościelna 38a**  
tel. 32 4311-555, 0-692 825-300

## pizzeria „NA PIĘTERKU”

POLECAMY SPAGHETTI, LASAGNE, TORTELLINI, BAGIETKI

Czerwionka, ul. Rynek 7, tel. 032 4319-482  
czynne od poniedziałku do soboty w godz. 12.00-22.00  
w niedziele 14.00-22.00

Oferujemy również pizzę z dowozem pod wskazany adres (tel. 032 4319-482)  
**dowóz pizzy gratis powyżej 22 zł**



## „Kebab Bar”

POLECAMY KEBAB, KURCZAK Z GRILA, KNYSZA, HAMBURGER, HOT DOG, ZAPIEKANKA

Czerwionka, ul. 3-go Maja 32, tel. 032 4211-357  
czynne od poniedziałku do piątku w godz. 10.00-22.00  
w soboty w godz. 12.00-22.00, w niedziele 14.00-22.00



**MALOWANIE-TAPETOWANIE, SUFITY PODWIESZANE**  
PŁYTY KARTONOWO-GIPSOWE, GŁADZIE  
TAPETY NATRYSKOWE, TYNKI SZLACHETNE

**Edward Jablonka** ☎ 336-12-65, ✂ 0-501-971-451



## KANCELARIA RADCOWSKA

radcy prawnego – adwokata  
**STANISŁAWA CICHECKIEGO**  
tel. 0-603 116-107  
zaprasza  
codziennie w godz. od 16.00 do 19.00  
**LESZCZYNY STARE, ul. Powstańców 93, tel. 32 42-720-38**

## STOWARZYSZENIE ARTYSTYCZNO-MUZYCZNE W CZERWIONCE-LESZCZYNACH

oferuje naukę gry na:  
fortepianie, organach elektrycznych, flecie i gitarze dla dzieci i młodzieży od 6 do 18 lat.  
Dla najmłodszych (3-8 lat) zajęcia rytmiki.

Dom Kultury – Leszczyny, ul. Ligonja  
tel. 32 42-71-339 w godz. 15.00-20.00.

## BURMISTRZ GMINY I MIASTA CZERWIONKA-LESZCZYN

działając na podstawie art.35 ust.1 ustawy o gospodarce nieruchomościami z dnia 21 sierpnia 1997 r. informuje, że w dniach **od 16 listopada do 6 grudnia 2010 r.**, na tablicach ogłoszeń w siedzibie Urzędu Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyny – ul. Parkowa 9 oraz Al. Św. Barbary 6 – zostanie wywieszony do publicznej wiadomości wykaz nieruchomości przeznaczonych do dzierżawy, obręb Czerwionka, obręb Dębieńsko. Wykaz ten zostanie zamieszczony również na stronie internetowej: [www.czerwionka-leszczyny.pl](http://www.czerwionka-leszczyny.pl)

## KURIER

CZERWIONKA, CZUCHÓW, RYBNIK, Książenice, PALOWICE, PRZEGĘDZA, SZCZĘKOWICE



## MIESIĘCZNIK LOKALNY GMINY I MIASTA CZERWIONKA-LESZCZYN

Redaktor naczelny: **Robert Ratajczak**, sekretarz redakcji: Anna Cieśla.  
Stale współpracują: Anna Gudzik, Aleksandra Ostroch, Paweł Grzybek, Sabina Zarzycka  
WYDAWCA: Miejski Ośrodek Kultury, 44-230 Czerwionka-Leszczyny, ul. Wolności 2, tel./fax 032 4311-634  
REDAKCJA: 44-230 Czerwionka-Leszczyny, ul. Św. Barbary 6, tel. 032 4318-182, e-mail: kuriercl@wp.pl  
Skład: Pracownia Usług Komputerowych „KompART”; 44-230 Czerwionka-Leszczyny, ul. Środkowa 1A  
Druk: Firma Prywatna „GREG”, 44-100 Gliwice, ul. Wrocławska 10; Zakład Poligraficzny, 44-113 Gliwice, ul. Poezji 16/19  
Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam, nie zwraca materiałów niezamówionych oraz zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i redagowania nadesłanych tekstów. Oddano do druku 12.11.2010 r.

**MOK**  
ISSN 1232-8707

Warto odebrać  
i wysłać swój  
kupon promocyjny



Oferta skierowana do Klienta,  
który posiada lub dokona  
otwarcia rachunku osobistego  
ROR w O.K. Banku Spółdzielczym

**16** samochodów Chevrolet SPARK  
**120** telewizorów LCD SHARP  
**360** laptopów DELL

Pilki do siatkówki dla Klientów którzy otworzą rachunek osobisty ROR



**ORZESKO-KNUROWSKI  
BANK SPÓŁDZIELCZY**  
z siedzibą w Knurowie  
[www.okbank.pl](http://www.okbank.pl)

**Najbliższe dla Państwa placówki**

Czerwionka ul.3-go maja 2 tel.(032) 33 91 906-908  
Leszczyny róg Ligonia i Morcinka tel.(032) 33 91 960-962  
Orzesze ul.Rynek 6 tel.(032) 33 91 840-842  
Knurów ul.Kosmonautów 11a tel.(032) 33 91 720-721

Kancelaria Usług Finansowo-Księgowych

*Kufiks* Sp. z o.o.  
Rok założenia 1995  
Czerwionka, ul. Rynek 9  
tel. 032 431-86-58, fax 032 422-96-64  
e-mail: biuro@kufiks.pl www.kufiks.pl

**Oferuje:**

- ▶ usługi audytorskie
- ▶ usługowe prowadzenie ksiąg rachunkowych i podatkowych
- ▶ usługowe prowadzenie spraw pracowniczych
- ▶ świadczenie usług konsultingowych w zakresie finansów i rachunkowości
- ▶ doradztwo finansowe i podatkowe
- ▶ analizy ekonomiczno-finansowe

*Jesteśmy tańsi niż Ci się wydaje*

**A P T E K A**  
**„MELISA”**

Leszczyny, ul. Morcinka 6  
(przy Przychodni)  
tel./fax 032 431-15-02

**Oferujemy naszym pacjentom:**

- ◆ szeroki asortyment leków krajowych i zagranicznych
- ◆ materiały medyczne i homeopatia
- ◆ leki recepturowe
- ◆ kosmetyki (VICHY, IWOSTIN, OCEANIC, ERIS)
- ◆ sprowadzamy leki na indywidualne zamówienia pacjentów

**APTEKA NA KAŻDĄ KIESZEŃ**

**ZDROWA  
DIETA**

**HONORUJEMY  
KARTY PŁATNICZE**

Zapraszamy pn.-pt. od 7.30 do 18.30; soboty od 7.30 do 13.30



**MIEJSKI OŚRODEK KULTURY  
W CZERWIONCE-LESZCZYNACH**

*informuje o zamiarze  
oddania w najem lokalu „Stara Piwnica”  
znajdującego się w budynku  
Miejskiego Ośrodka Kultury  
przy ul. Wolności 2 w Czerwionce.  
Szczegóły na stronie [www.mokcl.pl](http://www.mokcl.pl)*

**CENTRUM URODY  
I REHABILITACJI**

**Reha Esstetica**

- MEDYCYNA ESTETYCZNA
- DERMATOLOG
- KOSMETYKA TWARZY
- FRYZJER
- KAPSUŁA SPA
- MASAŻ MODELUJĄCY
- STYLIZACJA PAZNOKCI
- REHABILITACJA

**Nowości!!!**  
Masaż dla dwóch osób, kąpiel w winie, kąpiel w piwie,  
Mezoterapia bezigłowa na ciało, Koloryzacja INOA L'OREAL

[www.rehaesstetica.pl](http://www.rehaesstetica.pl)

Czerwionka-Leszczyny, ul. Kochanowskiego 30, tel: (32) 427-02-76